

PIERWSZA SESJA 3

Wybory



Sala obrad z trudem pomieściła tłum mieszkańców, którzy wzięli udział w pierwszej nadzwyczajnej sesji Rady Miasta IV kadencji, podczas której wybrano przewodniczącego i jego zastępców.

UROZOCZYŚĆ 5

Złote gody

Medale „Za długoletnie pożycie małżeńskie”, życzenia i kwiaty od władz miasta, to dowód uznania za przeżyte wspólnie 50 lat. Janina i Marian Konopowie, którzy obchodzili złote gody, mają 6 dzieci, 11 wnuków i 3 prawnuków.

KOSZYKÓWKA 12

Viking wygrał



Kolejne zwycięstwo Vikinga. Rumianie pokonali u siebie MKS Mag Rys Zgierz 87: 71. W pierwszej piątce zagraли: Robert Szczereba, Marcin Wilk, Marcin Malczyk, Radosław Broda i Roman Olszewski.

Najmłodsza stypendystka

TALENTY ZUZI

Sukcesy w konkursach i olimpiadach matematycznych oraz przyrodniczych, 22 numery własnej gazetki, kompozycje muzyczne, w tym osiem symfonii i jazda figurowa na łyżwach to tylko niektóre osiągnięcia dziesięcioletniej Zuzanny Szymańskiej. Uczennica Ekologicznej Szkoły Społecznej w Rumi i mieszkanka naszego miasta jest tegoroczną najmłodszą stypendystką Fundacji Pomocy Młodemu Talentom Jolanty i Aleksandra Kwaśniewskich.

- Stypendia przyznano 50 osobom w całej Polsce. Wynosiły średnio po 3 tys. złotych na osobę - mówi Magdalena Herba, nauczycielka Zuzi z Ekologicznej Szkoły Społecznej, która zgłosiła uczennicę do stypendium. Podczas uroczystości wręczania stypendiów w Warszawie wyróżniono uczennicę z Rumi, czytając fragment jej gazetki zatytułowanej „Salamandra”.

- Ta gazetka to przede wszystkim pismo przyrodnicze, ale czasami znajduję miejsce na inne tematy - mówi Zuzia.

Przyroda i zwierzęta to jedna z pasji dziewczynki. Ostatnio zainteresowała się żółtami i teraz wie o nich wszystko. Pisała o nich artykuły na strony internetowe, w domu ma wszystkie książki o tych sympatycznych zwierzętach.

Dziesięcioletnia rumianka pisze też opowiadania.

- Trzeba teraz wziąć autograf od Zuzi, bo później będziemy pewnie stać w kolejce - mówi ze śmie-



Fot. archiwum

5

STOP

Zamów prenumeratę **Dziennika atlas samochodowy Pomorza gratis!**

bezpłatna infolinia: 0 800 150026
http://dziennikbałtycki.pl/prenumerata

3 PLEBISCYT

Wybierz sklep

Sklepy spożywcze prowadzą na razie w naszym plebiscycie „Ulubiony sklep”. Najwięcej głosów dotyczy placówek tej branży, ale można głosować również na inne, np. odzieżowe, obuwnicze, meblowe czy kwaciarnie. Otrzymujemy od Państwa kolejne wypełnione kupony, za które dziękujemy. Dla Czytelników szykujemy już atrakcyjne nagrody rzeczowe, a wyłoniony przez Państwa sklep zostanie uhonorowany przez naszą redakcję oraz powiatowego rzecznika konsumentów. Kupony będą ukazywały się do 13 grudnia br. (kucz)

REKLAMA

TOYOTA

Carter pon.-pt. 8.00-19.00
sob. 9.00-15.00
salon niedz. 11.00-14.00

Gdańsk - Oliwa
ul. Grunwaldzka 260

tel. 3402222 www.carter.pl
10150040/B/884

REKLAMA

OFERTA NUMER: 2 BEZPIECZEŃSTWO
Ważna do 30-11-02r.

W trosce o bezpieczeństwo naszych klientów zapraszamy na:

sprawdzenie amortyzatorów
sprawdzenie układu hamulcowego
sprawdzenie i regulacja świateł

Mobil EXPRESS Plichta
~SZYBKI SERWIS~
wszystkich marek

czynne:
pn-pt: 7-20
sob: 7-15

ZA DARMO!

WEJHEROWO ul. Gdańska 13, tel. 672 03 38, 672 01 95

Wielka promocja abonamentu
Nawet 300zł taniej!

W naszej najnowszej promocji oferujemy Ci zniżki na abonament w każdej taryfie - możesz oszczędzić nawet 300 zł.

1 zł (1² zł brutto)

kupon promocyjny

Dodatkowo otrzymasz atrakcyjny prezent! W każdym tygodniu oferujemy Ci różne upominki. Może będzie to jeden z niespodziewanych upominków z kolekcji Plus Thank a media. Słuchaj uważnie i wygrywaj!

Rumia, D.H. EWA
ul. Dąbrowskiego 2
tel. 679-38-05
GSM (0-609) 23-88-23

Reda, ul. Jana Pawła II 6 F
tel. 678-78-41
GSM (0-609) 213-400

Bezpośrednia Obsługa Firm: 0601 65-14-73, 0603 601-801

COLTEX DAKAR

Plus
jutro zaczyna się dziś

SYGNAŁY

■ Prysznic
z kałuży

- Ulice w Rumi są bardzo niebezpieczne, zwłaszcza ruchliwa ul. Dąbrowskiego. Samochody jeżdżą tą drogą za szybko i przydałyby się dodatkowe ograniczenia. Trzeba znaleźć jakiś sposób na bezmyślnych kierowców. Drugi problem to woda, zbiegająca się na tej ulicy, nieopodał skrzyżowania z ul. Piłsudskiego, na wysokości sklepu z tapetami. Po naprawie jezdni w tym miejscu pozostało zagłębienie, a woda deszczowa jest źle odprowadzana. Tworzy się tam kałuża, rozjeżdżana z impetem przez samochody. Nie trzeba dodawać, jak bardzo ochlapywani są przechodnie. Byłem świadkiem całkowitego zmożenia starszych ludzi, idących tamtędy rano do kościoła.

Kazimierz M.
(dane do wiadomości
redakcji)

Na informacje od Czytelników czekamy od poniedziałku do piątku w godz. 12-14 pod nr tel. 671-93-47 lub 679-48-02. Listy można przysyłać pod adresem redakcji „Dziennika Bałtyckiego”, ul. Dąbrowskiego 10, 84-230 Rumia. Wszelkie uwagi, pytania i propozycje Czytelnicy mogą zgłaszać za pośrednictwem poczty elektronicznej: pod adresem goniec@prasa-balt.gda.pl

W SKRÓCIE

■ Starosta
podziękował

Grzegorz Szalewski
dziękuje Ewie Puchowskiej, naczelnik
Biura Rady i Zarządu
Powiatu.

Fot. Dariusz Kuczmarski

Przed pierwszym posiedzeniem nowej Rady Powiatu, starosta wejherowski, Grzegorz Szalewski spotkał się z członkami kończącego pracę Zarządu Powiatu oraz pracownikami starostwa. Wszystkim podziękował za wspólne tworzenie nowych struktur samorządowych.

- Do końca życia będę z sentymentem wspominał cztery lata pracy w samorządzie. Był to okres wyjątkowej nauki i szczególnej satysfakcji z tworzenia nowej administracji lokalnej - ocenił starosta Grzegorz Szalewski. Były też specjalne podziękowania dla naczelników wydziałów, bukiety kwiatów, wspomnienia z okresu tworzenia administracji w powiecie, a na zakończenie spotkania uroczysty toast.

(kucz)

Wywiad „Gońca”

Bez ogniska
na murawie

Rozmowa z Jolantą Król, od 15 lat menedżerem organizacji imprez sportowych w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji

- Ile imprez sportowych i rekreacyjnych zorganizowała MOSiR z pani udziałem przez 15 lat?

- Było ich 2300, od poważnych rozgrywek sportowych po festyny i koncerty dla mieszkańców. Wśród pierwszych najważniejszych zawodów był Puchar Bałtyku w biegach na orientację w 1988 roku, w których wystartowało 1200 polskich i zagranicznych zawodników. Później organizowaliśmy wiele popularnych imprez, takich jak festyn 3-majowy czy koncerty znanych piosenkarzy i zespołów.

- Siedzibą rumskiego ośrodka sportu jest piękna hala z zapleczem, a jak było na początku?

- Pracowaliśmy w małym pawilonie przy stadionie. W jednym pokoju stały trzy biurka - dyrektora, moje i księgowej. Było bardzo ciasno. W tej chwili robimy o sto imprez więcej niż wtedy. Kiedyś mogliśmy na murawie rozpaść ognisko i smażyć kiełbaski. Teraz jest to bardzo dobrze utrzymana murawa i nie do pomyślenia jest rozpalanie na niej ogniska.

- Organizuje pani wiele turniejów amatorskich, które



Jolanta Król w biurze MOSiR.

Fot. Dominika Majchrowicz

cieszą się ogromnym zainteresowaniem młodzieży i dorosłych. Takie imprezy wymagają dużo pracy.

- Organizujemy turnieje w tenisie stołowym, w koszykówce i od lat prowadzimy wspólnie z innymi placówkami akcje lato i zima, podczas których młodzież pozostająca na ten okres w domu może miło spędzić czas. Zawsze denerwuję się przed każdą imprezą, bez względu na to, czy wszystko jest zapięte na ostatni guzik i jaką rangę mają zawody. Moją główną dewizą jest służenie dzieciom i dorosłym. Cieszą mnie maluszki, które grają w ping ponga i do końca życia będą

do nas na tego ping ponga przychodzić.

- Co najmilej pani wspomina z tych 15 lat?

- Najmilszym wydarzeniem, które zapadło mi najbardziej w sercu jest otwarcie hali widowiskowo-sportowej. Cieszę się także z nawiązanej w 1999 roku współpracy z olimpijczykiem, dziś mistrzem świata, Robertem Korzeniowskim. Dzięki tej współpracy w Rumi odbywają się mistrzostwa Polski w chodzie sportowym z udziałem mistrza, należące do najważniejszych wydarzeń w mieście.

Rozmawiała
Dominika Majchrowicz

Śladami siostry Alicji

Pielgrzymka do Piaśnicy

Mieszkańcy Rumi i okolic wzięli udział w drugiej pielgrzymce śladami Błogosławionej Siostry Alicji Kotowskiej.

Organizatorem bezpłatnego wyjazdu był Marek Lubowiecki, szef Biura Pielgrzymkowego „Marko-Tour” z Rumi.

- Moja rodzina doznała wielu łask za pośrednictwem bł. Alicji Kotowskiej - mówi Marek Lubowiecki. - Organizując pielgrzymki do miejsca jej spoczynku, chcę podziękować za opiekę nad nami.

Pielgrzymi modlili się przy grobie siostry Alicji w Lasach Piaśnickich, gdzie zginęła 11 listopada 1939



Rumianie przy grobie siostry Alicji Kotowskiej w Piaśnicy.

Fot. archiwum

roku. Odwiedzili Sanktuarium Matki Boskiej Królowej Polskiego Morza w Swarzewie, szczególnie bliskie siostrze Kotowskiej oraz Zgromadzenie Sióstr Zmartwychwstańek w Wejherowie.

Ponieważ pielgrzymka odbyła się w Święto Niepodległości, na zakończenie jej uczestnicy wzięli udział w mszy św. w intencji ojczyzny w kościele Św. Józefa i Judy Tadeusza w Rumi.

(ajg)

ZABAWA W HASŁA

■ Szczęśliwa trzynastka



Nagrodę odbiera Renata Konkel - laureatka II miejsca.

Fot. Andrzej Gojke

521 wyrazów z liter nazwy „Lewiatan Market” ułożyła 13-letnia Karolina Lesner, w ramach konkursu ogłoszonego przez właściciela sklepu „Bazar” przy ul. Dąbrowskiego w Rumi. To już piętnasta taka zabawa dla klientów sklepu. Konkursy są rozstrzygane 13. dnia miesiąca, a nagrody otrzymuje 13. klientów.

- Trzynastka, to moja szczęśliwa liczba - mówi właściciel sklepu, Adam Kurc. - Wiąże się z nią wiele miłych wydarzeń w moim życiu. Zwycięzcy konkursu otrzymała talony na zakupy o wartości 150 zł.

- Talony bardzo się przydadzą na prezenty pod choinkę - powiedziała zwyciężczyni, której ułożenie 521 wyrazów zajęło blisko 1,5 miesiąca.

Regina Konkel, która ułożyła 481 wyrazów zajęła II miejsce. Trzecie zaś przypadło Dorocie Mackiewicz.

Najciekawsze ułożone przez zwycięzców wyrazy to: rakietka, kawaleria, wariatka czy teatralny. Adam Kurc zapowiada kolejne konkursy.

(ajg)

Pomocny słownik



Fot. Andrzej Gojke

Justyna Walkusz

laureatka czwartego miejsca - *Hasta układaliśmy razem z mężem. Muszę przyznać, że zaglądaliśmy do słownika języka polskiego i trochę nam to ułatwiło, ale wertowanie słownika zajęło nam ładnych parę godzin. Żelazkiem, które wygrałam za pomoc koszulę.*

w wyszukiwaniu wyrazów, czasem wyprasuję mężowi koszulę.

KTO JEST KIM W RUMI



Fot. D. Majchrowicz

■ Imię i nazwisko: Renata Jaroń

■ Urodzona: we wrześniu, w latach pięćdziesiątych

■ Rodzina: mąż i troje dzieci; Katarzyna i Krzysztof są studentami Uniwersytetu Gdańskiego, a Piotr - gimnazjalistą

■ Zawód: nauczyciel języka polskiego Stanowisko: dyrektor Gimnazjum nr 1 w Rumi

■ Największy sukces: wielu finalistów i laureatów konkursów przedmiotowych z języka polskiego wśród uczniów

■ Zalety: pracowitość, życzliwość

■ Wady: zbyt emocjonalnie przeżywam niektóre sprawy (okazuje się, że niepotrzebnie)

■ Ulubiona potrawa: zupa rybna i gołąbki z kaszą gryczaną

■ Ulubione miejsce w Rumi: Janowo, tam od lat mieszkam

■ Najlepiej wypoczywam: wędrując po górach, szczególnie Tatrach

■ Marzenia: Wiele z nich już się spełniło (wymarzona praca), wspaniali współpracownicy, udana rodzina, oby tak dalej.

W NIEDZIELĘ

■ Msza kaszubska

Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie, oddział w Rumi zaprasza na mszę świętą z kaszubską liturgią słowa, która odprawiona zostanie w najbliższą niedzielę, 24 listopada o godz. 14 w kościele św. Judy Tadeusza w Rumi Zagórz.

(aes)

BEZPŁATNIE

■ Zbadaj słuch

W sobotę, 30 listopada, w Poradni Medycyny Rodzinnej, przy ul. Katowickiej 16 można będzie przeprowadzić bezpłatne badanie słuchu. Wcześniej należy zarejestrować się pod nr tel. 671-72-10 w godz. 10-18.

(aes)

REDAKCJA RUMIA

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
80-230 Rumia, ul. Dąbrowskiego 10
tel. (058) 671-24-47, 679-48-02
fax. 671-00-03

REDAKCJA GDANSK

Redaktor naczelny: Maciej Siembida, tel. 3003 3003

REKLAMA

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66,
tel./fax (058) 660-65-02,
300-32-10 fax 300-32-13

Gdynia, ul. Starowiejska 17/2
tel. (058) 660-65-20 do 33,
tel./fax (058) 660-65-02,
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B
tel./fax (058) 622-74-79

Rumia, ul. Dąbrowskiego 10
tel. (058) 671-24-47
fax (058) 671-00-03

WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

Prezes: Krzysztof Kupa

DRUK

Drukarnia CPP Oddział Gdańsk,
ul. Polęża 3

tel. 305 90 25, fax 305 90 24

Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128

Rumia. Pierwsza nadzwyczajna sesja

Wybory i ślubowanie

Sala obrad z trudem pomieściła tłum mieszkańców, którzy wzięli udział w pierwszej nadzwyczajnej sesji Rady Miasta IV kadencji. Jej najważniejszymi punktami były: ślubowanie radnych, wybór przewodniczącego i jego zastępców oraz zaprzysiężenie nowej pani burmistrz. Obradom przewodniczył najstarszy radny nowej rady, Zbigniew Rachwałdt.

Przewodniczący Miejskiej Komisji Wyborczej, Wiesław Górczak przekazał wszystkim członkom samorządu miejskiego nominacje na funkcję radnego. W krótkiej prezentacji radni po kolei mówili o swoim wieku, pracy zawodowej, rodzinie, a także o sprawach, którymi chcieliby zająć się w pracy samorządowej. Najbardziej spokojni możemy być o przyszłość rumińskiej oświaty, bowiem aż osiem spośród 21 radnych to nauczyciele, którym problemy nauczania i wychowania młodzieży są najbliższe.

Joanna Żurek, przewodnicząca Rady Miasta III kadencji złożyła sprawozdanie z pracy samorządu w ciągu minionych czterech lat.

W tajnym głosowaniu, przewodniczącym Rady Miasta wybrano jedynego zgłoszonego kandydata, Józefa Chmielewskiego. Radny Chmielewski, który otrzymał 11 głosów, jest przewodniczącym Gospodarności, na co dzień prezesem zarządu Spółdzielni Mieszkaniowej „Janowo”. Kolejne głosowanie wyłoniło wiceprzewodniczących Rady Miasta, którymi zostali: Rafał Maliszewski z Samorządnej Rumi (20 głosów) i Henryk Grinholc z Gospodarności (18 głosów).

Po uroczystym ślubowaniu Elżbieta Rogala-Kończak powiedziała:

- Bardzo przeżywam to pierwsze spotkanie z państwem w nowej roli i liczę na



Joanna Żurek i Roman Knop (w środku) są członkami Rady Miasta IV kadencji.

Fot. Andrzej Gójke

państwa. Proszę o życzliwą krytykę, o pomoc i radę na naszej wspólnej drodze życia dla Rumi i jej mieszkańców.

- Umarł król, niech żyje król - ten znany cytat przypominał kończący w tym dniu urzędowanie wiceburmistrz Roman Knop, członek nowej rady. - Dzisiaj wszyscy poddani króla są tutaj i mam nadzieję, że ci wszyscy poddani będą tutaj za cztery lata z nami.

Zapewniam, że będziemy rzetelnie i solidnie pracować z panią burmistrz i wszystkimi radnymi na rzecz rozwoju tego miasta.

W wolnych wnioskach Roman Knop dodał, że ponieważ 12 lat pracował we władzach miasta, pragnie się rozliczyć wobec mieszkańców, przedstawiając oświadczenie majątkowe.

Zdaniem Romana Knopa i Jana Klawitera, który uczynił to samo, każdy kto pełni funkcje publiczne powinien się w ten sposób rozliczyć.

(ANGO, kucz)



Burmistrz Elżbieta Rogala-Kończak odbierała gratulacje i życzenia od swojego poprzednika, Jana Klawitera.

Fot. Andrzej Gójke

Oświadczenia majątkowe

Jan Klawiter

- zasoby pieniężne: nie posiadam
- nieruchomości: dom 225 m kw. Rumia Wybickiego 10, współwłasność z żoną, dom letniskowy 110 metrów kw. stan surowy Stara Kiszewa Piaski, współwłasność z żoną; grunt rolny 2,5 hektara i grunt budowlany 3000 m kw. Niepoczołowice, gmina Linia, po dziadku współmatronki; mieszkania własnościowego, spółdzielczego lub inne nie posiadam
- nie posiadam udziałów i akcji w spółkach prawa handlowego ani innych akcji, nie prowadzę działalności gospodarczej na własny rachunek ani wspólnie z innymi osobami
- stanowiska w spółkach prawa handlowego - przewodniczący Rady Nadzorczej OPEC Sp. z o.o. Komunalnego Związku Gmin, wynagrodzenie brutto 2 400 zł, data powołania wrzesień 2000 r.

Roman Knop

- zasoby pieniężne: dwa rachunki ROR PKO BP z żoną i Bank Nordea - na dzień sporządzenia około 5 tys. zł, w Nordea około 5 tys. zł kredytu do spłaty
- nieruchomości: dom o powierzchni 120 m kw. na działce ok. 700 m kw., współwłasność z żoną; gospodarstwo rolne 4,7 ha Krąg gmina Polanów, 3,6 ha łąki, 1,1 lasu i zadrzewienia, niezabudowane (gospodarstwo rolne od AWRSP, pierwokup w przetargu po wieloletniej dzierżawie)
- nie posiadam udziałów i akcji w spółkach prawa handlowego ani nieruchomości nabytego od Skarbu Państwa.
- nie prowadzę działalności gospodarczej na własny rachunek, wspólnie z innymi osobami, nie zajmuję stanowisk w spółkach prawa handlowego
- inne dane: samochód Toyota, 5-letni, o wartości 30 tys. zł

PLEBISCYT

■ Ulubiony sklep

Do redakcji napływają wypełnione kupony, na których Czytelnicy głosują na ulubiony sklep. Najwięcej głosów otrzymały sklepy spożywcze, ale przypominamy, że głosować można na placówki różnych branż.

Może to być mały sklepik spożywczy, duży osiedlowy super-sam, sklep rybny, odzieżowy albo z artykułami gospodarstwa domowego.

Najważniejsze, aby placówka miała ładny wystrój, była dobrze zaopatrzona, aby miła i fachowa obsługa przestrzegająca w niej na co dzień praw konsumentów.

Plebiscyt organizujemy wspólnie z Powiatowym Rzecznikiem Konsumentów w Wejherowie, a kupony będą się ukazywały do 13 grudnia.

Każdy ma prawo wypełnić dowolną liczbę kuponów, a wśród Czytelników, biorących udział w głosowaniu, rozlosujemy atrakcyjne nagrody rzeczowe.

Za tydzień poinformujemy, które sklepy cieszą się dotąd największym powodzeniem.

KUPON

Ulubiony sklep

nazwa, adres, branża sklepu

imię, nazwisko, adres głosującego

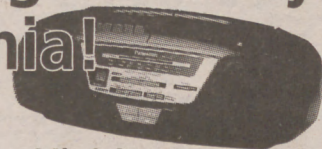
Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

Podpis

REKLAMA

Promocja dla firm!

3 radiomagnetofony do wygrania!



Trzy firmy o największej ilości prenumerat „Dziennika Bałtyckiego” w grudniu dostaną radiomagnetofon!

Dziennik w prenumeracie taniej do 36%

Czy jest dostępny

KREDYT W EURO -

PEJSKIM STYLU!

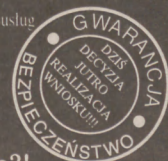
Poznaj ofertę

Credit Union

Udzielamy gwarancji na jakość świadczonych usług
Myślisz o:

PRODUKT PROMOCYJNY
- mieszkaniu
- kupnie domu

- samochodzie
- remoncie



Masz problemy finansowe?!

Tylko do 30 listopada

Dostępne środki

Od 5000 do 500 000

Twój Oddział Regionalny:

Gdańsk, ul. Okopowa 7, pok. 208
tel. (058) 308-15-19
(budynek Centrum)

Gdynia, ul. Świętojańska 37/5,
III p., pok. 1,
tel. 058/661-42-77

infolinia handlowa 0.804 288 488

REKLAMA

MAT-BUD
TRADE
PRZEDSIĘWZIEMSTWO HANDLOWO USŁUGOWE

84-232 RUMIA
ul. Dąbrowskiego 147
TEL. 679-51-15
679-59-54
679-59-55

Dachówka Grecka

super oferta

BRAAS

Pewny dach nad głową

SYLWESTER 2002

HOTEL FALTON - RUMIA
250 zł/osoba
Informacja
tel. 671-57-11

HOTEL FT FALTON

BAL
ANDRZEJKOWY

80 ZŁ / OSOBA w cenie menu
30.11. (sobota) godz. 20.00

Rumia, ul. Grunwaldzka 7
Tel. 671-57-11

OKTAN**OLEJ OPAŁOWY
GRZEWczy**Patronackie Stacje Paliw
Refinerii Gdańskiej SA

z dostawą do domu

Sprzedaż detaliczna i hurtowa paliw

0801 609 209

infolinia

76-241 Stara Dąbrowa, Nowa Dąbrowa k. Słupska
tel. (059) 811 34 57, 811 34 78, fax (059) 811 34 7784-220 Strzebielino
tel (058) 676 24 84+85
tel. kom. 0601 997 61183-334 Miechucino,
k. Sierakowic
tel (058) 684 51 21**PROMOCJA!**

kup do 30 listopada

kompletny
pow. 100 m²**DACH**

a otrzymasz

**Wyłaz
dachowy
gratis!**

Pytaj w autoryzowanych biurach sprzedaży:

Gdynia	781 66 77	ul. Rdestowa 41
Gdańsk	301 67 12	ul. Mostowa 14
Elbląg	236 15 41	ul. Warszawska 66
Kartuzy	685 32 99	ul. Gdańska 28
Kościerzyna	686 72 44	ul. Wojska Pol. 8
Łeśniewo	675 59 75	ul. Pucka 31
Łębork	863 22 77	ul. Słupska 18
Malbork	647 16 85	al. Wojska Pol. 91
Pruszcz Gd.	692 09 99	ul. Obr. Westerplatte 1a
Reda	678 71 11	ul. Gdańska 16
Rumia	771 23 97	ul. Grunwaldzka 93
Starogard Gd.	563 90 95	os. Konstytucji 3 Maja
Sztutowo	247 93 35	ul. Gdańska 43 A
Władysławowo	774 58 55	ul. Łąkowa 4
Żukowo	681 82 56	ul. Kościarska 9

BORGA
Blachodachówka**18,99** za m²

zapraszamy!

PHU RAF-OL Sp. z o.o.**OLEJ OPAŁOWY
lekki RGterm**

Zamówienia można składać

Biuro Handlowe:

Żukowo, ul. Kościarska 11, tel. (58) 685 90 12-14, (58) 681 72 74, fax (58) 685 93 94

DOBRE OKNO**OKNO****TECHNIKA
OKIENNA I DRZWIOWA**

Zakład Produkcyjny i Biuro Handlowe:

Żukowo, ul. Armii Krajowej 1, tel. (58) 681 73 31, fax (58) 685 90 26
www.rafol.com.pl

2041471/B/949

**„NORD-POL”
Sp. z o.o.**Wejherowo
ul. Kościuski 14/1
(058) 672-93-08
tel. / fax 672-93-07**PROWADZI NABÓR NA KURSY:**

1. Liceum Ogólnokształcące „MATURA W ROK”
2. Licencje I i II stopnia pracownika ochrony fizycznej osób i mienia
3. Przygotowanie do podjęcia pracy w służbach BHP („behapowiec”)
4. Kursy przygotowujące do Egzaminu Państwowego na certyfikat kompetencji zawodowej dla osób wykonujących transport drogowy

24800870/A/1169

**Transport**

Słupsk

PLACÓWKA DĘBOGÓRZE

Tel. (058) 665 05 00

(058) 669 70 20

(058) 669 70 21

OFERUJEMY USŁUGI W ZAKRESIE

- Transportu i sprzedaży paliw oraz oleju opałowego
- Sprzedaży detalicznej benzyny Eurosuper 95, oleju Ekodiesel
- Diagnostyki samochodowej w pełnym zakresie
- Napraw bieżących pojazdów
- Mycia samochodów osobowych i ciężarowych

ZAPRASZAMY DO KORZYSTANIA Z NASZYCH USŁUG

7803912/B/1236

WYGRAJ WALKĘ**O OGIEN...****ekoterm
plus**

Lekki olej opałowy Ekoterm Plus to bezpieczny i ekonomiczny sposób na zapewnienie sobie i bliskim domowego ciepła. Niska zawartość siarki i wysoka wartość opałowa usprawni każdy system centralnego ogrzewania i sprawi, że nawet najsurowsza zima nabierze rumieńców. Niezawodny Ekoterm Plus to źródło energii, które zamieni każde domowe ognisko w miejsce prawdziwego odpoczynku. Ekoterm Plus – Wygraj walkę o ogień.

**oni pomogą:****Polski Koncern Naftowy ORLEN SA****- Regionalne Biuro Handlu Hurtowego i Logistyki w Gdańsku, tel. 32 32 342, 32 32 331 fax 32 32 393**

Autoryzowani dystrybutorzy oleju opałowego:

* „Fuelplast” Gdańsk
tel. 058 302 37 24* „Malnaft” Malbork
tel. 055 272-30-28* „Pronaft” Gdańsk
tel. 058 302-00-21* „CePeN” Słupsk
tel. 059 843-38-83* „Oktan” Gdynia
tel. 058 305-71-45* „Petrol”
Nowy Dwór Gdański
tel. 055 247-26-66* „CePeN” Człuchów
tel. 059 834-33-21* „ORLEN” Morena
tel. 058 522-64-00* „Hurtownia Paliw-
Maszk” - Kościerzyna
tel. 058 686-79-17* „Petrol-Servis” Tczew
tel. 058 531-05-69* „AB” Łeba
tel. 059 866-13-52* „EKOOPAL”
STAROGARD GDAŃSKI
TEL. 058 562-22-40

Utalentowana rumianka

Spacer żółwia po pustyni

Zuzia Szymańska ma dziesięć lat i cztery miesiące, chodzi do IV klasy i właśnie wydała 22 numer swojej gazetki, którą czytają najbliżsi, znajomi i ich rodziny. Stypendium Fundacji Jolanty i Aleksandra Kwaśniewskich otrzymała głównie za udział w Odysei Umysłu i za wspomnianą gazetkę, ale talenty i umiejętności Zuzi na tym się nie kończą.

Redaktor naczelna

W ostatnim numerze „Salamandry”, redagowanej przez dziewczynkę możemy przeczytać m.in. o hodowli spinaczy: „Opieka nad czymś co nie jest żywe po prostu nie ma sensu. Jakim cudem można wyhodować pudełko, spinacza, butelkę, kawałek plastiku etc.? (...) Coś, co nie jest żywe, w żadnym stopniu nie może nauczyć odpowiedzialności...”. Redaktor naczelna sama pisze artykuły i zajmuje się komputerowym łamaniem swojej gazetki. Czasami „wpuszcza na łamy” znajomych, którzy piszą do „Salamandry”.

Na lodowisku i przy fortepianie

Zuzia pasjonuje się jazdą figurową na łyżwach.

- Po pięciu wizytach na lodowisku umiałam już jeździć, a w zeszłym roku opanowałam piruety i przekładanki - opowiada Zuzia Szymańska. - Bardzo lubię tę dyscyplinę.

Od pewnego czasu Zuzia komponuje muzykę poważną. Inspiruje ją życie żółwi i żab.

- Na początku komponowałam etiudy - mówi Zuzia. - Później były sonaty i symfonie, w końcu pisałam wszystko, co jest możliwe. Moim najlepszym utworem jest symfonia, obrazująca spacer żółwia po pustyni. Nigdy nie słyszałam dźwięków tej symfonii, ale znam nuty i potrafię sobie wyobrazić jak ona brzmi.

Od niedawna Zuzia uczy się gry na gitarze.

Dzień Zuzi

- Moim ulubionym dniem tygodnia jest piątek - stwierdza dziewczynka. - Codziennie po szkole mam dodatkowe zajęcia, ale piątkowe są najciekawsze.

W piątkowe popołudnia Zuzia pracuje nad „Salamandrą”, pisząc artykuły. Później przychodzi czas na relaks, czyli karmienie żółwia, na grę na game boy'u oraz czytanie.

- Teraz, kiedy wiem już wszystko o żółwiach i żabach, zaczęłam interesować się chartami i czytam książki na ich temat - informuje Zuzia.



Zuzanna Szymańska.

Fot. archiwum

Po lekturze przychodzi czas na uzupełnianie ćwiczeń z informatyki oraz grę na fortepianie.

- Przed zajęciami z gry na fortepianie ćwiczę w domu, czasem potrafię grać trzy

godziny, na co zaczynają skarżyć się sąsiedzi - opowiada Zuzia.

Wieczorem Zuzia wraca do domu i wszystko opowiada żółwiowi.

Dominika Majchrowicz

Co, gdzie, kiedy

Dla dzieci i dorosłych

Spektakl lalkowy

Jutro, 23 listopada o godz. 16 w Domu Kultury „Janowo” odbędzie się spektakl dla dzieci „O Janku Wędrowniczkę”. Wspaniałe lalkowe widowisko z dobrą muzyką i wspaniałą grą aktorów przygotował znany w Rumi Teatr Lalki „Tęcza” ze Słupska.

Wstęp wolny. Jeśli możesz, zamiast biletu przynieś z domu zabawkę lub maskotkę dla potrzebujących dzieci.

REKLAMA

Wystawy

W tej samej placówce można obejrzeć 40 rysunków Henryka Sawki. Prace tego jednego z najlepszych i najpopularniejszych rysowników są, jak zawsze, dowcipne i ciekawe. Do ich obejrzenia galeria przy ul. Pomorskiej 11 zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 12-19.

Po sąsiedzku, w „Galerii u Bibliotekarek”, można obejrzeć wystawę plastyczną prac Bożeny Szmelter.

Koncerty

Miejski Dom Kultury przy ul. Mickiewicza 19 zaprasza jutro (sobota) o godz. 17 na koncert kameralny „Morskie opowieści”. Natomiast w niedzielę o godz. 19 w kościele NMP Wspomożenia Wiernych odbędzie się koncert organowy.

Dyktando

Siódme Dyktando Wybrzeża odbędzie się 30 bm. w Domu Kultury „Janowo”. Mistrz Ortografii otrzyma Pióro Redaktora Naczelnego

„Dziennika Bałtyckiego” i 3 tys. zł. Za miejsca drugie i trzecie nagroda wynosi odpowiednio 1500 zł i 500 zł.

- Dyktando cieszy się zawsze dużym zainteresowaniem. Zachęcamy do udziału młodzież - mówi Leszek Winchewski, dyrektor DK „Janowo”. - Imprezę organizujemy wspólnie z Miejską Biblioteką Publiczną.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Domu Kultury „Janowo” pod nr tel. 671-82-93.

(dark)

MAŁŻONKOWIE

Złote gody



Janina i Marian Konopa w towarzystwie Dანიeli Sławianowskiej z USC, która wręczyła prezenty od władz miasta.

Fot. Anna Kuczmarska

Medale „Za długoletnie pożycie małżeńskie”, życzenia i kwiaty od władz miasta to dowód uznania za przeżyte wspólnie 50 lat. Janina i Marian Konopa obchodzili Złote Gody.

Pani Janina jest rodowitą rumianką, córką ostatniego przedwojennego sołtysa Rumi, Jana Biecka. Przez wiele lat pracowała jako ekspedientka w sklepie. Pan Marian trafił do Rumi z Wielkopolski w 1936 roku. W czasie wojny walczył na zachodzie Europy w I Dywizji gen. Maczka. Z pomocą syna, bo pan Marian nie chciał się pochwalić, oglądaliśmy jego cenne odznaczenia wojenne, w tym angielski Srebrny Medal Króla Jerzego i Gwiazda Zwycięstwa za walki we Francji i w Niemczech. Do Rumi wrócił w 1946 roku i właśnie tutaj założył rodzinę. Marian Konopa pracował w gdyńskim Dalmorze, pływając na statkach rybackich.

Państwo Konopa mają sześcioro dzieci (2 córki i 4 synów), 11 wnuków i 3 prawnuków. Jubilaci są bardzo pogodnymi ludźmi, mieszkającymi i spędzającymi dużo czasu z rodziną.

(kucz)

REKLAMA

Już jutro z Dziennikiem dodatek

- Rady dla wrażliwych na pogodowe huśtawki
- Domowe sposoby na katar
- Magnezowa kuracja na zmęczenie
- Dlaczego nie możemy doczekać się dziecka
- Seksualna niemoc - u jakiego specjalisty szukać pomocy
- Indiańska kuracja - na kłopoty z zatokami i zapalenie ucha



a w sobotę, 30 listopada

SWIAT ALICJI

AGORA SPRZEDAŻ FIRMOWA



OKNA, DRZWI z PVC i ALU.
PARAPETY, ROLETY,
ŻALUZJE, MONTAŻ



Den Braven

SILIKONY, KLEJE, PIANKI, USZCZELNIACZE

NOBILES FARBY, EMULSJE, IMPREGNATY, PROFES LAKIERY W SPRAYU



DOMOWA APTECZKA TECHNICZNA

RUMIA, tel./fax 679-35-42, 671-20-62, 0605-098-260

Sklep „Domator”, Władysławowo, ul. Gen. Hallera 15, tel./fax 6742-117, 0604-260-531

sprzedaz.agora@wp.pl www.agora.web.pl

25800762/A/918

ZIS

PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUGOWO-HANDLOWE sp. z o.o.
IMPORT - EXPORT

KOMPLEKSOWE
WYKONAWSTWO ROBÓT
OGÓLNOBUDOWLANYCH



BIURO SPRZEDAŻY
Rumia Janowo
ul. Stoczniovców 7a
tel. (058) 671-61-00

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ

W BUDYNKACH 1 PIĘTROWYCH

Na Osiedlu „CENTRUM” Rumia Janowo od 28 m² do 99 m²

Garaże w budynku

Inwestor: Spółdzielnia Mieszkaniowa „Janowo”
Generalny realizator: P.H.U. ZIS sp. z o.o. Rumia

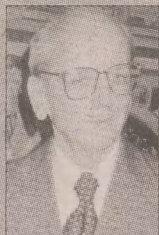
NISKIE CENY
RABATY
KREDYTY
BUDOWLANE

2041342/A/536

Wioldzi Kaszëbi

■ Prof. dr hab. Ludwik Bielawski

Urodził się 27 lipca 1929 roku w Chojnicach, gdzie po wojnie ukończył gimnazjum i liceum, a lata okupacji spędził na południowych Kaszubach, rodzinnej ziemi swych przodków. Już w domu rodzinnym zetknął się z muzyką i śpiewem. Były to najczęściej pieśni ludowe i kościelne. Z folklorem regionu, jako problemem, spotkał się biorąc udział w przedstawieniu szkolnym wesela kaszubskiego „Hanka sã zeni” Bernarda Sychty. Studiował muzykologię na Uniwersytecie Poznańskim i uczestniczył w ogólnopolskiej akcji zbierania folkloru muzycznego. Oczywiście zajął się Pomorzem i Kaszubami. W Instytucie Sztuki PAN w Warszawie doktoryzował się i habilitował. Tam też jest kierownikiem Zakładu Historii Muzyki, obejmującego zakres działania również folklor muzyczny.



W 1999 roku ukazało się potężne trzutomowe dzieło - wielka księga pieśni z Kaszub pod tytułem „Kaszuby, Polska pieśń i muzyka ludowa. Źródła i materiały”, którą napisał wspólnie z nieżyjącą już Aurelią Mioduchowską. Dzieło to ukazuje autentyczne śpiewy ludowe zadomowione w regionie i utrwalone w źródłach. Prof. Bielawski z całym zespołem zbierał kaszubskie pieśni przez wiele lat aktywnego życia naukowego. Takiego opracowania nie ma żaden inny region w Polsce.

- Prawdziwymi bohaterami dnia dzisiejszego są pokolenia Kaszubów, ciężko doświadczonych przez historię, nieufnych wobec obcych, tylko wybrancom przekazujących w depozyt skarby własnej kultury, swe tradycyjne pieśni i tańce, obrzędy i zwyczaje. Dziś depozyt ten, utrwalaony materialnie w wielkiej księdze, zwracamy prawowitym właścicielom. Zwracamy go współczesnym generacjom Kaszubów, którzy w samorządnej Polsce i jednoczącej się Europie mają szansę wzięcia swego losu we własne ręce. Wierzymy, że pamięć przeszłości ułatwi im mądre kształtowanie przyszłości - uważa profesor Bielawski. W 1999 roku, za zasługi dla swej Małej Ojczyzny, profesor został odznaczony medalem Srebrna Tabakiera Abrahama.

(ep)

Z kaszëbsczi pòlęcë

■ Ewangelia wierszem pisana

Aleksander Labuda dotąd znany był jako najznakomitszy felietonista kaszubski. Swoje humorystyczne gadki podpisywał pseudonimem Güczów Mack. Tomik jego wierszy „Kaszëbsczim jesmë lëdã” ukazał się dopiero w 1996 roku. W tym roku w setną rocznicę urodzin i dwudziestą pierwszą śmierci czytelnicy otrzymali do rąk najnowsze dzieło poety zatytułowane „Ewanielskò spiëwa”. Dzieło to powstało pod koniec życia Labudy. Jest to ukazanie treści czterech ewangelii w formie wierszowanej. W zamierzeniu autora miało powstać pięć części. W książce znalazły się dwie, traktujące o życiu i działalności Jezusa Chrystusa do momentu zapowiedzi Sądu Ostatecznego. Przy trzeciej części poeta zmarł.

- Przez formã lëteracką, pòeticką, ùtwòrca mógł w niejednym wãtku përznać òd kòscelny, rzimskòkatolëcczi interpretacjì Biblëji, a barzi sã trzëmac lëdowi teologii, chtërna je wcyg baro żëwò wëstrzòdka Kaszëbów. Dokòz Labudë baro mòcno sã wpisëje w dzeje kaszëbsczi lëteraturë z mòtiwama religijnyma - pisze we wstępie Stanisław Janke.

Książka podsumowuje bogaty dorobek literacki Aleksandra Labudy, wielkiego działacza kaszubskiego, prozaika, leksykografa, a także poety. Ten ostatni rodzaj twórczości był najmniej znany. „Ewanielskò spiëwa” pozwala w pełni zapoznać się z dziełami jednego z największych Kaszubów XX wieku.

(ep)

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Naturalna kaszubszczyzna uczniów z Łebieńskiej Huty

Dwujęzyczność
od kolebki

Coraz rzadziej można spotkać małe dzieci płynnie mówiące po kaszubsku. Na przeróżnych konkursach, w tym głównie na „Rodny Mówie” w Chmielnie, organizatorzy i jurorzy często zachłystują się znajomością języka wśród najmłodszych. Jednakże nie jest to naturalna kaszubszczyzna. Ogranicza się wyłącznie do kilkuminutowego wystąpienia na scenie. Poza nią słychać już tylko polszczyznę.

Jeszcze dwadzieścia lat temu w wielu szkołach podstawowych dzieci między sobą mówiły wyłącznie po kaszubsku. Tak było na przykład w Łebieńskiej Hucie, na terenie silnie zurbanizowanej i prężnie rozwijającej się gminy Szemud. Później się zmieniło. Lokalna społeczność jednak jest silnie związana z tradycją i językiem przodków. Mimo coraz silniejszej infiltracji terenu przez trójmiejskich działkowiczów, kaszubski jest podstawowym środkiem komunikacji językowej tego obszaru. Toteż dzięki przychylności wóldarzy gminy Szemud i dyrekcji szkoły w Łebieńskiej Hucie, od ubiegłego roku wprowadzono język kaszubski do programu szkolnego nauczania. Edukację rozpoczęto od klasy drugiej, obecnie objęte są nią dzieci także z trzeciej klasy. Nauczycielem jest Stanisław Belgrau, absolwent podyplomowego studium dla nauczycieli tego języka.

- Jak jò łoni zaczął uczyć, dzecë nie gòdałë ze



Dzieci chętnie uczęszczają na lekcje języka kaszubskiego, prowadzone przez Stanisława Belgraua.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

mną pò kaszëbskù. Starszi doma midzë sobą gòdają pò kaszëbskù, a z dzecama pò pòlskù. Pò roku je ju wiòlgò różnica. Starszi zacząłë do dzecy téż gadac tak jak przòdë do nich bëło gòdoné. Tak że jò móm w klasie czilë dzecy, co zacząłë latos piąkno pò kaszëbskù gadac - wyjaśnia nauczyciel, Stanisław Belgrau.

Efekty rzeczywiście słychać w rozmowie z dziećmi, które mówią poprawnie po polsku, a gdy trzeba, płynnie przechodzą na rodzinny język.

- Jò jem z Różnégo Dãbù kòl Bãdargòwa. Do szkòlë jò jadã autobùsem. Mój tata i mëma gòdają wiedzno do mie pò kaszëbskù. Më wszëcë

dzecë téż rozmiejemë. A nas je doma czwòro - mówi Daniel Brzozowski, uczeń II klasy.

- A jò mieszkóm na Bãdargòwsczych Piòskach. Më mómë gòspòdarstwò. Jò starszima doma pòmògóm w robòce. Tata mò wiele bùlew, òn z nima jezdzy jãz pòd Władisławowò - dodaje Izabella Kreft.

Dyrektorem szkoły jest Bożena Kąkol. Korzenie ma w innych stronach kraju, choć przez lata związana była z Kartuzami. Nazwisko ma po mężu. Mimo że w okolicy Kąkolów jest pełno, to akurat wywodzi się z regionu Pucka.

- Tu kaszubszczyzna jest czymś naturalnym. Dzieci są bardziej otwarte w kon-

taktach w tym języku. Dlatego jego nauka jest uzasadniona i potrzebna - uważa młoda dyrektorka szkoły.

Niegdyś była także szkoła w Będargowie, do której przed i zaraz po wojnie uczęszczało około stu uczniów. Na początku lat 90. ją zlikwidowano, a dzieci zaczęto dowozić do Łebieńskiej Huty. Przyrost naturalny malał do tego stopnia, że pod koniec lat 90. i ta szkoła była zagrożona. Teraz jest już inaczej. Dzieci jest trochę więcej. Pojawiają się też nowe rodziny. Istnienie placówki, wydaje się, nie jest już zagrożone. W edukacyjnym połączeniu z regionalną specyfiką regionu, ranga szkoły może niebawem znacznie wzrosnąć.

Eugeniusz Pryczkowski

Inicjatywa wejherowskiego starostwa

Wznowienie elementarza

Elementarz „Kaszëbsczi abecadło”, autorstwa Katarzyny Kwiatkowskiej i Witolda Bobrowskiego, ukazał się w 2000 roku. Pierwsza jego promocja odbyła się w Chmielnie. Było to wielkie wydarzenie kulturowe i oświatowe na Kaszubach. Najważniejsze było jednak ukazanie się pierwszej

książki do nauki języka kaszubskiego dla dzieci.

Dobrze wydana książka dostępna była w dość niskiej cenie (20 zł). Nic dziwnego, że czterotysięczny nakład niebawem zniknął z półek księgarskich. Bardzo dużo osób, zainteresowanych regionem, kupiło go do domowego księgozbioru. Tymczasem coraz więcej

osób, zwłaszcza nauczycieli, dopytuje się o wznowienie elementarza. Główny organizator pierwszego wydania dzieła, czyli Donald Tusk, obecnie zajęty jest wielką polityką. Dlatego trudno oczekiwać działań w tej sprawie. Tymczasem nieoczekiwanie działania takie podjęło Starostwo Powiatowe w Wejherowie. Według

informacji uzyskanych ze starostwa, książka jest już w druku. Ukaże się jeszcze w tym roku. Do drugiego wydania naniesiono także poprawki nielicznych błędów z pierwszej wersji elementarza. Będzie to zatem najlepsza książka do nauki języka kaszubskiego.

(ep)

Wspólne występy Koleczkowian i Krasoty

Syberyjska wyprawa

Zespół regionalny Koleczkowianie wrócił z XX Syberyjskiego Festiwalu Folklorystycznego, który w dniach od 31 października do 3 listopada odbywał się w Nowosybirsku. Grupa z Kaszub, jako jedyna, reprezentowała Europę. Dzięki temu festiwal nabrał międzynarodowego charakteru. Ostatni europejski zespół gościł tam w 1991 roku. Pozostałych dwunastu uczestników festiwalu było z części azjatyckiej Rosji, głównie z Syberii.

Gospodarzem festiwalu był zespół Krasota z Nowosybirska, z którym Koleczkowianie zaprzyjaźnili się podczas letnich występów na festiwalu „Dźwięki Północy”, organizowanym przez Nadbałtyckie Centrum Kultury w Gdańsku. Krasota gościł w Gdańsku już trzeci raz. Jego członkowie byli także w Koleczkowie, gdzie uczyli się kaszubskich tańców i piosenek. Pierwsze wspólne występy odbyły się na scenach

Sopotu i Orłowa. Członkowie grup tak się zaprzyjaźnili, że kolejne występy były już w Nowosybirsku.

Organizatorem wyjazdu było także NCK. Była to nie lada wyprawa. Uczestnicy jechali cztery dni pociągiem w jedną stronę. Mimo trudów podróży wszyscy na miejscu czuli się znakomicie. Tym bardziej, że gościnność gospodarzy przeszła wszelkie oczekiwania.

- Wszędzie przyjmowano nas bardzo miło. Stoły były suto zastawione, a wieczorami zawsze była zabawa. Syberyjczycy bawią się znakomicie i, co szczególnie ważne, w ogóle nie potrzebowali do tego żadnych trunków - wspomina kierownik zespołu, Tadeusz Dargacz.

Występy odbywały się każdego dnia. Na tle zespołów syberyjskich Kaszubi prezentowali zupełnie inny folklor.

- Zawsze występowaliśmy na końcu festiwalowych prezentacji. Przedstawiano nas jako gwiazdę festiwalu. Dwa tańce były wspólne z Krasotą



Koleczkowianie, jako gwiazda festiwalu, koncertowali także wspólnie z Krasotą z Syberii.

Fot. Marek Jakubowski

- mówi Marek Jakubowski z Nadbałtyckiego Centrum Kultury.

W Syberii mieszka także sporo Polaków. Są to głównie potomkowie zesłańców. W Nowosybirsku jest nawet Dom Polski, który stara się dbać o język i polskie zwyczaje.

- Miałam dawniej zupełnie inne wyobrażenie o Syberii jako strasznym i zimnym kraju. W czasie naszego pobytu było w miarę ciepło, a

przede wszystkim spotkaliśmy ciepło w ludzkich sercach - mówi bardzo zadowolona Danuta Dempc, członkini zespołu Koleczkowianie.

Powodzenie syberyjskiej wyprawy do ostatnich dni wisiało na włosku. Ostatecznie wszystko szczęśliwie się powiodło, a to głównie za sprawą organizatora oraz Stowarzyszenia Wspólnota Polska, Starostwa Powiatowego w Wejherowie i Urzędu Gminy Szemud.

Jan Antonowicz

Gdynia. Będą konkursy i prezentacje

Jarmark z szopką kaszubską

Już w najbliższą niedzielę rozpocznie się w Gdyni Jarmark Bożonarodzeniowy. W programie przewidziano m.in. wystawę gdyńskich szopek i konkurs „Pomorska szopka”, pod patronatem marszałka województwa pomorskiego. Nagroda-

mi dla mieszkańców miasta będą właśnie szopki, wykonane przez twórców ludowych. Celem konkursu i wystawy pokonkursowej jest popularyzacja wśród mieszkańców Trójmiasta i turystów ludowej sztuki religijnej oraz promocja środowi-

ska regionalnych twórców ludowych i tworzonej przez nich sztuki. W programie jarmarku jest też premierowa wystawa ręcznie malowanych mebli kaszubskich pt. „Kuchnia i komnata”, a także prezentacja specjalów świątecznych kuchni kaszub-

skiej. Prezentacje będą w Centrum Rozrywki GEMINI przy Nabrzeżu Prezydenta na Skwerze Kościuszki każdego dnia od godz. 12 do 20, a w weekendy - do 23. Gdyński Jarmark Bożonarodzeniowy potrwa do 31 grudnia. (ep)

Lutnia na płycie

Wszëtkò po kaszëbskù

Coraz częściej słychać o występach chóru Lutnia z Luzina. Ostatnio formacja ta występowała na uroczystości związanej z setną rocznicą urodzin Aleksandra Labudy w Gościnnie, w Święto Niepodległości koncertowała w Gdyni Wielkim Kacku, zaś kilka dni później - na IX Biesiadzie Teatralnej w Pachowie, imprezie o wielkim znaczeniu dla całego regionu, niegdyś uznanej za wydarzenie kulturalne województwa śląskiego.

Lutnia istnieje od 1994 roku. Jest jednym z nielicznych chórów, który śpiewa wyłącznie po kaszubsku. Natomiast na pewno jest jedynym, który wykorzystuje najnowsze utwory pisane w tym języku, często specjalnie dla potrzeb chóru, i wykonuje je w zupełnej nowej, współczesnej aranżacji.

- Dłó mie je wòzné zebë chùr nie blós spiewòł, ale téż przeziwòł to, co spiewie. Chcemë zebë to bëła często nowò jakòsc, temù nalëże sã téż tam wiele aktorskich



Chór Lutnia podczas występu w Gościnnie.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

kwestii - mówi dyrygent chóru, Tomasz Fopke.

Prezesem chóru jest Alicja Hinz, śpiewająca w chórze od samego początku, podobnie jak większość jej przyjaciół z zespołu. Wspólnie doszlifowali już około 25 utworów.

- Chcemy je zamieścić na płycie kompaktowej. Nagrania mają się rozpocząć już na początku grudnia. Wszystkie utwory będą po kaszubsku. Natomiast w styczniu tradycyjnie wystąpimy z kołędami - mówi prezes Alicja Hinz. (ep)

Chór ponownie przymiera się także do Kaszubskiej Pasji, która w ubiegłym roku wystawiana była w Wejherowie, Jastarni i Lęborku. Jednym z miejsc jej prezentacji ma być tym razem Luzino.

Cëż je czëc

Finał konkursu

BRUSY. Kaszubskie Liceum Ogólnokształcące w Brusach organizuje finał III Konkursu Poezji Kaszubskiej. Rozpocznie się 23 listopada o godz. 9.30 mszą świętą w kościele parafialnym w Brusach. Po niej uczestnicy przejdą do budynku KLO, gdzie odbędą się prezentacje uczniów szkół gimnazjalnych, ponadgimnazjalnych i dorosłych w kategoriach: recytacja utworów kaszubskich innych autorów lub własnego autorstwa, a także prezentacja dwóch kaszubskich utworów przez grupy wokalne. Wręczenie nagród zaplanowano na godz. 13.20, a po nim występ zespołu muzycznego z KLO Kompanijō Wãdżëbóków. Celem konkursu jest promowanie regionalnej twórczości poetyckiej, a także upowszechniania mowy i pieśnictwa kaszubskiego.

Z kulturą kaszubską do młodzieży

GDYNIA. W I Akademickim Liceum Ogólnokształcącym w Gdyni Orłowie, ul. Folwarczna 2, można oglądać wystawę na temat kultury Kaszub. Przygotowała ją młodzież licealna, która jest zainteresowana kulturą i językiem regionu. Młodzież zorganizowała też spotkanie z młodymi Kaszubami z Klubu Studenckiego Pomorza, Pawłem Szczypką i Dariuszem Królem. Na spotkaniu, które odbyło się 21 listopada, były też prezentacje muzyczne w wykonaniu Michała Piepera i Agnieszki Bratke.

Zebranie Rady Naczelnej

STARBIENINO. 30 listopada o godz. 10 w Kaszubskim Uniwersytecie Ludowym w Starbieniu odbędzie się zebranie Rady Naczelnej Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. Na zebraniu między innymi omówione zostaną: rezygnacja z funkcji redaktora naczelnego „Pomeranii”, polityka i strategia w zakresie języka kaszubskiego i regulacje prawne w kwestiach związanych z terminologią etniczną, dotyczące Kaszubów. (ep)

Christus zna je swòje òwce

Czëtanié z Knédzi proroka Ezechiela

To mówi Pón Bóg: „Hewò Jò mdã sòm szukòł mòjèch òwc i bądã dówòł na nie bòczenié. Jakno pasturz ùzérò za swòjim karnã, tedë czëj sã nalëże midzë rozpłoszonyma òwcama, tak Jò mdã za mòjima òwcama ùzéròł i wëretóm je ze wszëtczich miészcow, dokãdka sã pòrozpłoszëłë w dnie cemné i òmroczné. Jò sòm bądã pasł mòje òwce i Jò sòm mdã je ùklòdòł na lòdzer, mówi Pón Bóg. Zagùbionã Jò òdszukóm, zabłądzonã sprowadzã nazòd, skalëczonã òpatrzã, chòrã ùmòcniã, a sëtã i mòcnã mdã òchròniòł. Jò mdã pasł sprawiedlëwie”. A do waju, mòje òwce, to mówi Pón Bóg: „Hewò Jò òbsadzã z òsobnã kòżdã òwcã, barana i kòzła”.

Nadto je drëdżë Czëtanié Pierszégò lëstu swiãtégò Pawła Apòstòła do Kòrintczików (1 Kòr 15, 20-26. 28), ewanieliò

pòdlug swiãtégò Mateùsza (Mt 25, 31-46), a psalm 23, (1-2a. 2b-3. 5. 6) z refrenã: „Pón Bóg mój pasturz, ni móm niedostatku”. Aklamaciò brzëmi: „Błogòstawiony Nen, co przëchòdzy w miono Pana; Błogòstawioné Jegò kròlestwò, jaczé przëchòdò”.

Słówka

hewò - oto
bòczenié - uwaga
karno - stado, grono
lòdzer - obóz

KASZUBSKIE MSZE

W niedzielę, 24 listopada, msze częściowo w języku kaszubskim odbędą się w:

- Baninie o godz. 11
- Gdyni Babich Dołach przy ul. Rybaków 2A o godz. 12.15
- Gdańsku Pieckach Migowie przy ul. Piecówskiej 9 o godz. 14
- Gniewinie o godz. 7.30
- Kościerzynie o godz. 18 (na przemian w kościołach Trójcy Świętej i Zmartwychwstania Pańskiego)
- Wejherowie przy ul. Sobieskiego, róg ul. 3 Maja, o godz. 12.30
- Żukowie przy ul. Klasztornej 4 o godz. 18

Sylwester

cena 220/osoba
Reda, ul. Obwodowa 16

2042115/A/1006

OKNA PCV

NIEMIECKIE RU 1,5/1,5 - 438 zł
Transport, kompleksowa obsługa,
gwarancja 10 latRATY!
GWARANTOWANE
Najniższe cenyNajwyższa jakość. SPRAWDŹ!
JANKO Rumia, ul. Starowiejska 2A/12
(przy dworcu PKP)
tel. 671-60-16, tel./fax 671-79-70

2042120/A/981

FUTRA

szycie,
przeróbki kożuchów
obszycia do płaszczyKębłowo k. Wejherowa
ul. Rolnicza 23

0606-375-620

24800874/A/900

Ogłaszaj się!

PRZETARGI



W REDAKCJI W RUMI

Atlas samochodowy
województwa

Atrakcyjny kolorowy atlas samochodowy województwa pomorskiego, który ukazywał się w odcinkach razem z „Dziennikiem Bałtyckim”, można uzupełnić w naszej redakcji w Rumi.

Jeśli ktoś z Czytelników kupował „Dziennik” z atlasem, ale brakuje mu jakieś części tego wydawnictwa, może je kupić w siedzibie redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Rumi, przy ul. Dąbrowskiego 10. Czytelnicy mogą także skompletować u nas cały atlas, razem z okładką.

Zapraszamy od poniedziałku
do piątku w godz. 9-14.

(kucz)

PRENUMERATA

Gazeta do śniadania

O 36 proc. taniej kosztuje „Dziennik Bałtycki” w prenumeracie. Codziennie rano możecie Państwo otrzymywać gazetę do domu, płacąc za nią jedynie 27 zł miesięcznie.

Do prenumeraty kwartalnej dodajemy gratis skrzynkę na prasę.

W ramach promocji prenumeraty trzymiesięcznej lub dłuższej, nowi klienci otrzymają „Atlas samochodowy województwa pomorskiego”!

Promocja ta dotyczy wyłącznie terenu, obsługiwanego przez Biuro Prenumeraty Domowej.

Dodatkowe informacje można uzyskać, dzwoniąc na bezpłatną infolinię, pod nr tel.: 0800-15-00-26. Gazetę można też zamówić poprzez Internet, pod adresem

<http://dziennikbaaltycki.pl/prenumerata.phtml>

PRACA

ZATRUDNIĘ

EKSPEDIENTKĘ, sklep ogólnospozycy, Kuźnica, tel. (058)675-27-17

KONSULTANTÓW Oriflame, 0608-336-529, 622-23-66

LEKARZA stomatologa w gabinecie, Gdańsk i Przdokowo, 552-45-09

PRZEDSTAWICIELI zatrudni dział handlowy, 2.500,- miesięcznie. 058/664-07-97

SPECJALISTÓW ds. marketingu, obsługa hurtowni. 1.500-2.500,- miesięcznie. 058/623-54-59

CHAŁUPNICTWO kilka ofert pracy, stała umowa, zbyt, znaczki 6 zł, informacje listowne, bezpłatne. „Agora” ul. Żeromskiego 14, 84-150 Hel

DZIEWCZYNY pełnoletnie, Rumia, okolice, sprzedaż kosmetyków firmy Avon, 671-02-25, 0506-633-795

PRACOWALEŚ w Niemczech, Holandii, Austrii, odbierz podatek najtaniej! Najskuteczniej! 058/301-82-63

PRACOWNIKA do mycia i dezynfekcji działu rozbioru mięsa - poszukuje firma sprzątająca. Wymagania: wiek 30-45 lat i doświadczenie na podobnym stanowisku, 0692/168-154

UCZNIA do zakładu, tapicerstwo samochodowe, (058)572-10-85

SZUKAM PRACY

BEHAPOWIEC - szkolenia, kadry, administracja, oczekuje propozycji pracy, (0502)33-38-82

BEHAPOWIEC oczekuje propozycji, 0601/964-441

BLACHARZ-MONTER, wentylacji, klimatyzacji, obsługa maszyn, smaochód osobowy, (058)679-44-89, (0501)50-28-37

ELEKTROMECHANIK z doświadczeniem, SEP do 1 kV, prawo jazdy B, dyspozycyjny, tel. grzechn. 679-40-04, 671-21-70

KAFELKARZ, szpachlarz, malarz - płyty gipsowe, ocieplanie budynków, uczciwie, solidnie, 0503/95-38-90

KIEROWCA, handlowiec, magazynier, św. kwalifikacji, lat 43, bdb znajomość Trójmiasta i Polski, 677-09-26

KIEROWCA B, C, św. kwalifikacji, doświadczony, dyspozycyjny, 0504/157-628

KIEROWCA handlowiec, lat 43, świadectwo kwalifikacji, podejmie każdą pracę, 677-09-26

KIEROWCA kat. B, C, E, świadectwo kwalifikacji, dyspozycyjny, 0603/69-69-40

KIEROWCA kat. B, młody, św. kwalifikacji, bez nalogów, doświadczony, 0506/559-509

KSIĘGOWA poprowadzi księgowość w małej firmie, KPIR, ryczałt, ZUS, US, 058/673-65-49

MAGAZYNIER, wykształcenie średnie, uprawnienia na sztaplarki, prawo jazdy A, B, T, (058)676-34-11

MONTER, złota rączka, rzetelny, jako konserwator lub podobny, (058)672-72-48, (0694)16-74-11

NAUCZYCIEL angielskiego, oryginalna metoda dla dzieci i dorosłych, 0691/791-030

OPERATOR cyfrowych obrabiarek blach, blacharz, monter wentylacji, 679-54-89, 0501/502-837

OPERATOR koparki klasa I, 20 lat praktyki, 058/673-35-46

PARKIECIARZ, 20-letnie doświadczenie, pełen zakres robót, 058/782-20-06

PERKUSISTA poszukuje pracy w zespole, tel. 0602/802-460

POPROWADZĘ księgowość w małej firmie, KPIR, ruczałt, ZUS, US, 673-65-49

RADCA prawny (kobieta), podejmie stałą pracę, (058)671-35-40, (0601)83-50-41

TECHNIK - mechanik podejmie każdą pracę od 1/4 do całego etatu, wykształcenie średnie, praktyka w zawodzie, Chojnice, tel. 052/397-19-64

TOKARZ poszukuje pracy, 058/671-14-84

CHAŁUPNICZEJ pracy poszukuje, 058/679-61-75

KOMPUTEROWE pisanie, skanowanie, drukowanie, tabele, wykresy, rysunki, inne, 671-15-93, 0501/95-74-99

KOMPUTEROWE przepisywanie, tabele, wykresy, rysunki, poprawki, skanowanie, drukowanie, 671-15-93, 0501/957-499

POMOC domowa - sprzątanie, gotowanie, itp. lub opieka nad dzieckiem, 782-20-06

POSZUKUJĘ pracy przy sprzątaniu mieszkań, biur, teren Wejherowa, 677-45-09

PRZEPISYWANIE skanowanie, wydruk, 671-15-93, 0501/957-499

PRZYJMĘ pracę chałupniczą oprócz krawiectwa, 0602/373-760

UCZCIWA 43-letnia bez nalogów podejmie pracę fizyczną - może być sprzątanie, towarzyskie wykluczone, 673-63-14

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, osobą starszą, pomoc domowa, odpowiedzialna emerytka, (058)677-05-57

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem z okolic Rumi, możliwość nauki j. angielskiego, tel. grzechn. (058)671-29-30 pr. Kasie

ZAOPIEKUJĘ się osobą chorą lub starszą, 058/675-29-28

AUTO MOTO

SPRZEDAM

CITROEN Xsara, 1,9, diesel, 1998 r., wiśniowy metalik, stan idealny, tel. 0602/802-460

FIAT 125p, 1975 r., na chodzie, blacharka kompletna, silnik po kapitalnym remoncie, na części lub w całości, 500 zł, (0503)95-38-90

FIAT 126p, 1986 r., 80 tys. km, garażowany, (058)672-15-15

FIAT 126 p, 6-letni, plus hak z wtyczką elektryczną, 058/694-25-16

FIAT Tipo, 1990 r., stan bardzo dobry, centralny zamek, elektryczne szyby, tel. 0608/040-315

FORD Fiesta 1998 r., diesel, tel. 052/398-92-68 lub 0505/367-536

FORD Transit, 89 r., 2,0 benz./gaz, zadbane, przedłużony, 9200 zł, 058/673-84-89

JELCZ 315, wywrotka, 1980 r., stan dobry, cena 3.500 zł, tel. 0604/888-261

MERCEDES 124 87 r., 200 D stan dobry, 0-604-505-871

MERCEDES beccka 2000, 1980 r., benz./gaz, ciemna zieleń, 4600 zł, do uzgodnienia, (0503)95-38-90

MOTOCYKL RF900R, 97 r., 20 tys. km, grafit, II właśc., stan bdb + spodnie i kask, 16 500 zł, 674-03-02

OPEL Kadett, 8.300 zł, 1991 r., 1,6 benz., srebrny metalik, posiada dokumenty, ważny przegląd, tel. 0504/796-101 lub 052/398-18-01

OPEL Kadett, cena 7.900 zł do uzgodnienia, poj. 1,6 benz., srebrny metalik, 5 - drzwi, szyberdach, radio, pełna dokumentacja, alarm, stan bardzo dobry, Chojnice, tel. 052/398-18-01 lub 0504/796-101

OPEL Kadett, poj. 1,3, 1983 r., 5 - drzwi, hak, szyberdach, cena 2300, tel. 0504/623-255

OPEL Kadett kombi 1.7 D, 89 r., czerwony, stan bdb, 7800 zł, 673-60-46

OPEL Vectra, 1,8, 1990 r., złoty metalik, CZ, H, K, R, WS, stan bardzo dobry, cena 11.500 zł, tel. 052/397-80-76

OPEL Vectra B, 1,6 16 V, 1996 r., 140 tys. km, 27 500 zł, inst. gazowa, AS, BS, CZ, EL, ES, I, R, ABS, srebrny metalik, (0503)01-97-27

PEUGEOT 206, poj. 1,9, diesel, 2001 r., błękitny metalik, 5 - drzwi, bogate wyposażenie, tel. 0602/802-460

SKODA Favorit LX, biała, 1990 r., cena: 4800,00 zł, (058)676-23-68

STAR 200, wywrotka 3-stronna, stan dobry, 058/56-255-41

VW Garbus 1300, złoty metalik, atrakcyjny, solidny, 6500 zł, 671-21-06

A! Gotówka osobowe do 30.000,- 552-48-88

ALUFELGI 15, komplet, 390 zł, 673-14-11

FELGI do VW Passat, 195/15, tel. 058/694-25-16

MOTOCYKL Suzuki RF900R, 97 r., 20 tys. km, II właśc., stan bdb + spodnie i kask, 16 500 zł, 058/674-03-02

OPONY 185 R15C, 225/60 R16, 185/65 R15, 165 R13, 135 R12, inne, felgi, (058)661-72-82 do 18.00

OPONY z felgami np. do VW, 180 zł, 058/673-32-28

OPONY zimowe, 225/70 R15C, 225/60 R16, 185/65 R15, 175/665 R14, inne, 679-14-67 po 19.00

PRZYCZEPA 10-tonowa wywrotka, 674-96-51

SAMOCHÓD ciężarowy, marki STAR - 200, 1984 r., tel. 052/397-22-44

SIMPSON Skuter, 1989 r., stan bardzo dobry, cena 1.850 zł do uzgodnienia, Chojnice, tel. 0691/653-990

W związku z likwidacją firmy wyprzedzą części zamiennych Nissan, Daihatsu, Mitsubishi oraz wyposażenia salonu samochodowego i warsztatu, 058/562-97-78, 0602/313-031

KUPIĘ

IIIO.O.O.IIII powypadkowe, 0602-62-99-11

IIIO.O.O.O.IIII powypadkowe, 0602-62-99-11

IIIO.O.O.IIII zniszczone, rozbite, (058)624-85-40

100- auta powypadkowe 0604-235-892

1000- auta rozbite, 0604-228-214

1000- powypadkowe, rozbite, (058)556-96-25, 0604-846-202

100 auta powypadkowe (094)-341-68-53

100 auta powypadkowe 0604-412-810

A! Osobowe, gotówka natychmiast 058/554-20-22

DAEWOO, Renault, Fiat, Skoda, Peugeot lub inny, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Punto, Brava, Siena, Seicento lub inny, 0505/037-647, 058/56-139-14

FIAT Punto, Brava, Uno, 058/56-111-72, 0691/76-10-79

OPEL Astra, Corsa, Vectra, 058/56-139-78, 0501/675-382

OPEL Astra, Corsa, Vectra, Kadett lub inny, 0606/385-862, 058/56-139-14

RENAULT 19, Megane, Clio lub inne, tel. 0505/037-647, 058/56-139-14

RENAULT 19 lub Megane, 0691/76-10-72, 058/56-111-72

RENAULT 19 lub Megane, 0691/76-10-72, 058/56-111-72

RENAULT 19 lub Megane, 0691/76-10-72, 058/56-111-72

RENAULT 19 lub Megane, 0691/76-10-72, 058/56-111-72

RENAULT 19 lub Megane, 0691/76-10-72, 058/56-111-72

RENAULT 19 lub Megane, 0691/76-10-72, 058/56-111-72

RENAULT 19 lub Megane, 0691/76-10-72, 058/56-111-72

RENAULT 19 lub Megane, 0691/76-10-72, 058/56-111-72

RENAULT 19 lub Megane, 0691/76-10-72, 058/56-111-72

RENAULT 19 lub Megane, 0691/76-10-72, 058/56-111-72

RENAULT 19 lub Megane, 0691/76-10-72, 058/56-111-72

RENAULT 19 lub Megane, 0691/76-10-72, 058/56-111-72

RENAULT 19 lub Megane, 0691/76-10-72, 058/56-111-72

RENAULT 19 lub Megane, 0691/76-10-72, 058/56-111-72

CHOJNICE - mieszkanie 60 m kw, IV piętro, na ul. Książąt Pomorskich, tel. 0602/812-436

CHOJNICE - mieszkanie własnościowe przy Starym Rynku, 51,5 m kw, IVp., PCV, CO, opomiarowane, tel. 0604/219-417

CHOJNICE - mieszkanie własnościowe w centrum (Rynek), IV piętro, 51,5 m kw, PCV, tel. 0604/219-417

CHOJNICE - sprzedam mieszkanie o pow. 100 m kw, parter, ogrzewanie olejowe, własność hipoteczną, bezczynszowe, lub zamienię na mniejsze za dopłatą, Chojnice, ul. Podlesie 9/1

CZERSK - M-4, 70,77 m kw, tanio, własnościowe z piwnicą, 6 - letnie, blok murowany z balkonem, tel. 0691/661-366

CZERSK - M-4, własnościowe, 70,77 m kw, tanio, 6 - letnie, blok murowany, nowe budownictwo, opomiarowane, tel. 0691/661-366

CZERSK - okazynie sprzedam mieszkanie własnościowe, tel. 0692/975-384

CZERSK - okazynie sprzedam mieszkanie własnościowe, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, WC, tel. 0692/975-384

DĘBK, 0,98 ha, tanio, 0600/130-016

GDAŃSK, mieszkanie 50,3 m kw., 2 pok., kuchnia, łazienka, balkon, 0604/682-047

GDAŃSK Wiślinka, mieszkanie 3-pokojowe, 61 m kw., CO, telefon, 52 tys. zł, tel. (0609)47-84-68, (058)683-88-53

GDYNIA centrum - mieszkanie 2 pokojowe sprzedam, 74 m kw, po remocie, tel. 0502/579-743

GDYNIA Kamienna Góra, II/III p., 57,4 m kw., parkiet, łazienka i WC oddzielnie, jasne, słoneczne, duży strych, piwnica, 150 tys. zł, (058)620-89-07 po 20,00

GDYNIA Suchy Dwór, działka budowlana, (058)678-69-17

GOŚCICINO, wolno stojący, do zamieszkania, pow. uż. 80 m kw., działka nad rzeką 660 m kw, ogrodzona, zdrowiona, (0692)20-90-75

JERZWAŁD pojezierze itawskie dom 175 m kw. nowy, całoroczny, wysoki standard, działka 7100 m kw. z linią brzegową jeziora tel. 0608/090-434.

KARLIKOWO, działka siedliskowa 1,7 ha, pozwolenie na budowę, 5 km od Krokowej, 10 km od morza, 32 000 zł, 0502/334-472

LĘBORK, mieszkanie własne, 46 m kw., 42 000 zł, 058/673-08-36

LUBKOWO - budowlana, 1923 m, 80 m od jeziora, uzbrojona, 0600-216-103, (058)676-75-16

LUZINO - działki budowlane (600 do 1550 m), uzbrojone, pod lasem, (061)653-27-50, 0608-719-483

ODARGOWO, działka bud. 1400 m kw., ładne położenie, cena do uzgodnienia, 673-76-15

ODARGOWO k. Dębek, dz. bud. 1900 m kw., blisko morza, uzbrojona w ulicy, 058/673-23-95

PAŁUBICE k. Sierakowic działki budowlane nad jeziorem, blisko lasu 058/681-92-55

PELPLIN, dom 6 pokoi, kuchnia, 2 łazienki, 058/536-15-14

PUCK, 1/4 nieruchomości w centrum, mieszkanie 42 m kw., podwórko, ogród, bezczynszowe, 60 000 zł, 673-38-03, 0692/80-72-10

PUCK, dom 170 m kw., ogrzewanie olejowe, okna PCV, 0501/317-547

PUCK, dom 175 m kw., działka 567 m kw., domek gospodarczy, 058/673-18-44

PUCK, działki budowlane 800-1700 m kw., hipoteka, 058/673-43-53

PUCK, działki budowlane 607-1464 m kw., 058/673-27-45

PUCK, mieszkanie 86 mk w., III p., 95 000 zł, sprzedam - wynajmę, 0608/716-442

PUCK, mieszkanie własnościowe 38 m kw., 2 pok., III p., 70 000 zł, 673-11-08

PUCK, obok policji, garaż murowany, 673-21-75, 673-32-22

REDA- 48 m, 2-pokojowe, II p., całkowicie wykończone - komfortowo, (058)672-18-84

REDA- kawalerka, 27 m, nowe budownictwo, bezczynszowe, 50 tys. zł. 0604/25-64-62

REDA- mieszkanie 3 pokoje, 61 m + 12 m loggia, nowe budownictwo, bezczynszowe, 100 tys. zł 0604/25-64-62

REDA- mieszkanie 43 m, 2 pokoje, 80.000 zł, 0600-44-02-57, (058)678-67-87 po 18.00

RUMIA (47), trz

PUCK centrum, garaż wynajmę, 058/673-33-70, 0694/303-803

REDA odnajmę komfortowe 43 m kw., 450 zł + opłaty licznikowe + kaucja zwrotna, 0604/493-284

REKOWO Górne, wydzierżawie mieszkanie 22 m kw., czynsz 190 zł + opłaty, 673-14-11

RUMIA, dwupokojowe odnajmę, kuchnia, łazienka, 671-10-86

RUMIA, lokal w solarium kosmetyczne odnajmę, 0505-116-386

RUMIA, odnajmę mieszkanie w domu jednorodzinnym, 3 pok. 60 m kw., ogrzew. gazowe, 500 zł + kaucja + liczniki, 672-66-27

RUMIA odnajmę garaż, 0603-552-955

RUMIA odnajmę mieszkanie, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, 58 m kw., 0603-552-955

STAROGARD- Centrum, odnajmę lokal na działalność handlową, 0503/044-254

STAROGARD Gd.- centrum. Dom Handlowy Vincent- boxy do wynajęcia. Atrakcyjne warunki (058)775-03-00

WEJHEROWO, mieszkanie do wynajęcia, 60 m kw., 0504/601-709

WEJHEROWO- odnajmę kawalerkę, 20 m, 400 zł + opłaty, 0501-82-80-62

WŁADYSŁAWOWO, do wynajęcia 2-pok. mieszkanie, nowe bud., 058/672-66-27

MIESZKANIE do wynajęcia, 60 m kw., Wejherowo, 0504/601-709

MŁODE małżeństwo poszukuje kawalerki do wynajęcia na terenie Pucka, 0604/625-059, 0604/951-969

ODNAJMĘ murowany garaż na posesji w Rumi, 671-02-64

POSZUKUJĘ do wynajęcia domu, może być na działce ogrodniczej, Wejherowo - Gdynia, (058)664-39-11, (0503)37-25-28

WYNAJMĘ mieszkanie 2-pok., kuchnia, łazienka, duży przedpokój, Rumia, 671-56-25

DOM

SPRZEDAŻ

AMPLITUNER kina domowego AIWA - nie używany, oryginalnie zapakowany, gwarancja, Chojnice, tel. 0501/745-748 lub 052/397-12-14

BOJLER elektryczny, 30 l, 170 zł, nowy, (058)671-05-95

DREWNO na dach, tel. 052/398-35-01 lub 0604/702-616

DREWNO z orzecha włoskiego, nadaje się na deski, 671-37-49

DVD, srebrne, Panasonic RA 61 + amplituner kina domowego 5x100V i zestaw głośników, tel. 0603/199-802

KOJEC, wirówka, dywan (3,5 m x 2,5 m), autoamat niemiecki, stan bardzo dobry, tel. 052/397-30-81

KOŁDRA i poduszka z owiec kaszmirskich, tel. 052/397-49-96

KONTENERY magazynowe, chłodnicze „Balticon” Tel. (058)663-00-79, kom. 0605-051-328

KUCHENKA gazowa, tel. 052/395-11-13

KUCHNIA 4-palnikowa elektryczna, piekarnik podgrzewacz elektryczny, stan dobry, (058)676-78-99

ŁODÓWKA w bdb stanie, 2 pu-fy pokojowe, lampka do kuchni, 140 zł/całość, 673-32-28

LUSTRO 1,30x0,70 łazienkowe, przedpokój- bez ramy na kołki, kinkiety 2 szt., lampy wiszące 2 szt., 058/673-24-07

LUSTRO w czarnej ramie, 673-32-55

ŁAWA dł. 120 cm, szer. 60 cm, 671-88-09

ŁOŻE sypialniane, 676-28-29

ŁOŻE sypialniane, nowe, materac, 2 stoliki, 058/676-28-29

MEBLE komplet wypoczynkowy używany, 677-10-02 po 18.00

MEBLE używane, bardzo pakowne, 674-25-70 po 19.00

ODKURZACZ, wiertarka, telefonizator Jowisz, 665-35-07

ODKURZACZ Zelmer, moc 1400W, 130 zł, 672-50-16

OLCZE deski sprzedam, 0606/93-58-78

OZOMATIC, do masażu wodnego, cena 2.200 zł oraz odkurzac Rainbow, cena 2.500 zł, tel. 052/397-14-21

PIEC węglowy CO, wydajność, tania, oraz piec gazowy, dwufunkcyjny, również tania, tel. 052/397-95-86

PODSTAWY pod umywalkę (nogi 2 szt.), cena 20 zł każda, tel. 052/397-09-92

PRALKA Wiatka, na części sprzedam lub w całości, cena 100 zł, tel. 052/397-09-92

PRALKA wirnikowa Światowid z wyżmaczką, półka laminowana wisząca 1,8, sprzedam, 671-80-86, 665-35-07

RADIO kuchenne Samba, sprawne, 20 zł, 672-50-16

RURY spustowe ocynkowane fi 10 cm, tania, fawory CO krótkie 130 cm, 3 zł/mb., 671-62-46

SCHODY bukowe na wymiar, cena 2.800 zł., tel. 0691/840-820

SIATKA ocynkowana od 2,20 zł/m kw., powlekana od 4,30, słupki, bramy. Skrzyszewo koło Żukowa, 058/681-88-20

SŁUPKI ogrodzeniowe 40x40x2 wys. 180 cm, Chojnice, tel. 0937-78-09

TELEWIZOR kolorowy Neptun 505, 863-21-50

TELEWIZOR Neptun, kolorowy 26 cali, z telegazetą, cena 300 zł, tel. 052/397-29-04 do godz. 15

3 szafki czarne do przedpokoju, 673-32-55

NAJSTARSZA solidna wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach (z wibroprasy), kruszywo naturalne, czarnoziem. Władysław Joskowski Mściszewice - Gollca, tel. 058/681-62-16, 0605-314-873

KUPIĘ

BELKI - deski, stare, kłamki, kafle itp. kupię, tel. 052/398-54-27 lub 0505/962-056

KAMERA Video Sony, cena do 500 zł, tel. 052/336-40-81

PRALKA automatyczna, wąska, Elektrolux, 672-50-16

ŻYRANDOL stary przedwojenny, 058/343-08-60

ANTYKI lampy, meble, przedmioty z brązu, srebra, zegary, żyrandole. 059/841-53-36

STARE moździerze, obrazy, plenery, przedwojenne meble, srebra, zegary. 059/843-38-34

INNE

BUDOWA, remonty, docieplenia, dachy, 676-19-03

CIESIELSKO - dekarstwo, ocieplanie, 0694-242-147

CYKLINIARSKIE, parkieciarskie, (058)672-08-13, 0604-900-587

GARAŻE ocynkowane, 3 x 5 wiaty, raty, transport i montaż, (058)778-14-22, 0600-22-12-13

KAFELKOWANIE, panele, zabudowy wnęk, 058/572-04-32

SCHODY, stolarstwo, 0502-153-369

TYNKI gipsowe- maszynowe, „Totalna Gładź”. Posadzki- profesjonalnie. Tel./ fax. (058)778-27-18, 0602/192-704, http://strony.wp.pl/wp/tot_gladz

UKŁADANIE glazury, terakoty, tel. 673-49-78, 0602-553-210

COCKER Spaniel Angielski, szczenięta rodowodowe po championach, sprzedam, (058)343-23-60, 0607-391-365

GOŁĘBIE sokoły gdańskie, białe, czerwone, czarne, mazer, 25-40 zł, sprzedam, 673-64-97

KLACZ, 6 lat, pogrubiona, żrebna, ze żrebakiem, sprzedam, Chojnice, tel. 0604/427-986

KOŃ, kontakt: Kosiedowski Józef, Pawłowo 1, niedaleko Chojnic

KRÓLIKI, duża rasa do dalszej hodowli 30 - 40 zł/ szt., Nowa Cerkiew, tel. 052/398-73-26

OWCZAREK Kaukaski, kupię, tel. 052/398-20-88 po godz. 19

OWCZARKI Niemieckie, porodowowe, 6 - tygodniowe, zaszczepione, odrobaczone, tel. 052/334-87-37

OWCZARKI niemieckie, szczenięta- sprzedam, 300 zł, (058)671-48-71

OWCZARKI niemieckie po rodowodowych rodzicach, Brusy, tel. 052/554-14-92 lub 0692/331-406

RATLERKI 671-00-99

ROTTWEILERY rodowodowe 500 zł 055/279-59-50 0606/275-844

Piast ładowniść 2,5 tony, Kos, rozrzućnik obornika jednoosobowy, i inny sprzęt, 058/684-32-92, 0601-160-439

CIĄGNIK rolniczy 360, 1980 r., sprzedam lub zamienię na 330, tel. 0600/641-270

CIĄGNIK rolniczy Ursus 914, rok prod 1989, stan bardzo dobry, nowa wersja kabiny, 058/692-62-68

CZYSZCZARKA do zboża, Motor S.na ropę, Motor do kosiarki sprzedam oraz resory i osie kompletny zestaw po bryczkę żelazany, Lichnowy 90, 89-621, tel. 052/398-71-72

DŹWIG budowlany z platformą WBT-5, stan bdb, 15 500 zł, 774-44-30

FREZARKA do drewna i przecierak do metalu, tel. 052/398-35-01 lub 0604/702-616

MASZYNY stolarskie, skup, sprzedaż, zamiana, 0602-459-611

MASZYNY stolarskie kupię, szlifarkę taśmową, grubościówkę lub wyrówniarkę, tel. 0692/778-710

MIŃSK 125, prawie nowy, wał, silnik i inne do ETZ 150, 1990 r., Przemek Czersk, tel. 052/398-64-98

OVERLOCK do obrzucania wykładzin podłogowych, kupię, 0505/587-334

BIURO rachunkowe. Licencja MF, kompleksowa obsługa firm, ZUS, US, kadry. Solidnie. Rumia 671-54-53, 0606/633-534

CHŁODNICTWO naprawa, serwis urządzenia handlowe, auto klima, lodówki, Rumia 671-14-98

CHŁODNICTWO Żelazkowe, Żytina 23, tel. 673-86-66, 0601-974-046

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, tapicerek. Profesjonalnie, taniol 058/672-43-91, 0601/416-463

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, tapicerek. Tania, (058)778-09-70

DETEKTYWISTYCZNE! 058/307-42-16, 0602/474-973

DŁUGI, handel, odzysk, 058/307-42-16, 0602/474-973

DOCIEPLANIE ścian, poddaszy styropianem sytkim, 058/681-91-76, 0605-893-196

DOMOFONY Naprawa wszystkich systemów, 671-58-66

OKNA TYTANOWE

teraz nowa niższa cena!

Gdańsk ul. Kartuska 377 tel. 058 302 66 57;
Gdynia ul. Mściwoja 3 tel. 058 621 70 59; ul.
Hutnicza 35 tel. 058 663 88 66; Rumia ul.
Sobieskiego 62 tel. 058 671 05 10; Sopot Al.
Niepodległości 705 tel. 058 550 76 02;

www.ms.pl ☎ 0 801 608 608



TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

BAŁTYK- Stegna, andrzejski, sylwester, szkolenia, wesela, (055)247-72-37, 247-72-57

ŁYŻWOROLKI, nowe, nie używane, rozmiar 40, tel. 052/397-30-81

PRZYCZEPA do łodzi, nowa, kompletna, cena do uzgodnienia, tel. 052/397-30-81

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

GINEKOLOG zabiegi, 0601/533-409

ŁUSZCZYCA: odstąpię rewelacyjny lek! 032/276-70-27

MASAŻE, rehabilitacja specjalistyczna, 0504-846-806

SAUNY, produkcja, montaż, serwis, 0606-323-127

STÓŁ do masażu, składany, pilnie sprzedam, 672-08-85

0600/558-930. Ginekologia. Zabiegi.

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

BULDOGI amerykańskie, szczenięta, rodzice do wglądu, sprzedam, 0505/597-976

TERIERY walijskie, małe, szorstowłose, rasowe szczeniaki, 450 zł, 058/586-02-64, 0504-380-873

WYŻŁY niemieckie, krótkowłose, po rasowych polujących rodzicach, 058/586-02-64, 0504-380-873

ROŚLINY

RÓŻNE

CHOINKI- Słupsk, 0600-37-42-46

CHOINKI sprzedam, 058/684-30-11, 0601-970-983

CHOINKI sprzedam, 058/685-50-29, dzwonić po 20

CHOINKI sprzedam: Gdańsk Kokoski, 681-86-42, 0604/379-700

KAPUSTA biała, 10 ton- sprzedam, 0504/236-714

PSZENŻYTO i tubin - sprzedam, tel. 052/397-52-47

ZIEMNIAKI jadalne Sante + Molli i sadzeniaki, sprzedam, 678-71-86 wieczorem, 0606/473-327

ZIEMNIAKI kupię - 0,12 zł za kg, 0609-617-682

MASZYNY I URZĄDZENIA

RÓŻNE

CHŁODZIARKA basenowa do mleka 160 l Alfa Lawa na wózku, chłodziarka koniowa 40 l Eda, 058/673-46-90

CIĄGNIK C-330, MF Ferguson 255, Forszmit ZT 303 D - 100 KM 4x4, Bizon Z 056 - 1989 r.,

KAFELKOWANIE, solidnie, 673-11-22 Puck

KOREPETYCJE- fizyka, matematyka, zadania, matury, egzaminy, tel. 0604-669-339 Władysławowo

KOREPETYCJE chemia, 671-20-47

KOREPETYCJE matematyka, fizyka, mgr AM, dojeżdżam, Puck- okolice, 20 zł/h. Tel. 0604-87-29-75

KREDYTY gotówkowe, hipoteczne, budowlane. Tel. 677-47-00

MATEMATYKA 0604-345-932

PODŁOGI układanie, cyklinowanie, lakierowanie, 671-31-66

REMONTOWO- budowlane **kafelkowanie** 671-98-82

TŁUMACZ przysięgły języka niemieckiego ul. Sobieskiego 227/III.p, Wejherowo, (058)672-23-51/52 wew. 38

FOTELIK dziecięcy do 18 kg, samochodowy, 100 zł, 774-34-80, 673-30-04

FOTELIK samochodowy z regulacją, kolor granatowy, z atermem od 9 kg do 18 kg, 120 zł, (058)677-33-65, (0607)93-15-60

GRA Playstations, z jednym padem, cena 220 zł, Chojnice, tel. 0604/181-903

KOMPLETY orkiestrowek na 5-10 osób, czardasze, walce, wiązanki operetkowe. 059 842-12-44 po 20.

KOŻUCH męski, duży, brązowy, 058/673-24-07

KURTKA skórzana, męska, mało używana, na 176 cm, szczupła, 50 zł, (058)672-50-16

PIANINA! używane! (gwarancja, transport) 0601/20-33-79

SUKNIA ślubna, błękitna, roz. 38, gorset, spódnica z trenem z salonu Marietta, 950 zł, (0502)13-37-43

SUKNIA ślubna, długa, biała, l właściciel, 200 zł, (058)676-18-81, 676-19-81

SUKNIA ślubna biała, l właśc., tania, wszystkie dodatki gratis, 774-44-97

SUKNIA ślubna biała, rozm. 42/46 + welon, rękawiczki, buty 38, 350 zł, 0600/976-034

SUKNIA ślubna długa, biała, rozm. 38/40, krótki rękaw, 0604/293-517

SUKNIA ślubna ecru, rozm 38, l właśc., dodatki gratis, 673-38-62, 0691/807-505

SUKNIA ślubna Firmy Agnes, roz. 42, bardzo ładna, tania, (058)774-40-89 Gnieźdźewo

SUKNIA ślubna gorset + spódnica, kolor ecru z fioletem, l właśc., 800 zł, 058/672-46-96 po 20.00

SUKNIE ślubne, wypożyczanie, dodatki gratis, Puck Armii WP, (058)673-18-71

SZLAFROKI satynowe, koszulki, piżamki, komplety- poleca producent. 042/650-25-01, 0504/184-652

WÓZEK głęboki + spacerówka, granatowy, dodatkowo pokrowce przeciwdeszczowe, 150 zł, (058)677-33-65, (0607)93-15-60

WÓZEK sportowo-spacerowy, stan bdb, 250 zł, (058)677-91-46 Bolszewo

ZBIORNIK na olej opałowy 2000 l, Charzykowy, tel.

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



TYLKO DLA PRENUMERATORÓW

■ Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Dzisiejsze pytanie: **W jaki dzień tygodnia przypadają w tym roku andrzejki?**



■ Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch-noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze dzisiejsze pytanie: **Podaj tytuł któregoś z filmów dla dzieci wyświetlanego aktualnie w kinach?** Na odpowiedzi czekamy do 7 grudnia 2002 r.



■ Wasze opinie

Kilka tygodni temu poprosiliśmy naszych Prenumeratorów, jako najwierniejszych i najbardziej uważnych Czytelników „Dziennika”, abyście nadsyłali opinie na temat naszej gazety oraz oferty dla Prenumeratorów. Oto najciekawsze spostrzeżenia:

■ *Najbardziej cieszę się, że po zmianach w gazecie znajduję coraz więcej informacji o sprawach, które dzieją się blisko mnie. Denerwuje mnie jednak, że ciągle muszę czytać za dużo jeszcze informacji politycznych, które mnie po prostu nudzą, bo i tak nic z nich nie wynika dla zwykłych ludzi, takich jak ja.*

Tadeusz Mięciński z Chojnic

■ *Dajecie z a dużo tragicznych wiadomości, a za mało dobrych. Przecież ludziom chyba przydarza się coś dobrego, a nikt na to nie zwraca uwagi.*

Mariusz Więcek z Rumi

■ Informacje o konkursach można uzyskać pod bezpłatnym nr. tel. 0 800 15 00 26. Nasz adres: Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”. Pod ten adres można też przysyłać opinie o gazecie. Najciekawsze nagradzamy gadżetami „Dziennika”.

Po tragedii w Redzie

Zamach na opiekunów psów

Ktoś próbował podpalić domek gospodarczy, w którym mieszkają opiekunowie groźnych psów. Kilka dni wcześniej na tej posesji w Redzie przy ul. 12 Marca rottweilery zagryzły 7-letnią Emilę.

Ogień podłożono 13 listopada w pobliżu miejsca, gdzie znaleziono ciało dziewczynki.

- Robiłam kolację - relacjonuje Władysława Kamińska. - Za żaluzjami zrobiło się jasno i mąż powiedział, że chyba podjechał samochód. Odsłonił, żaluzje i zobaczyliśmy buchające płomienie.

Kamińscy ugasili szybko ogień i wezwali policję.

- Najprawdopodobniej na werandę wrzucona została paląca się szmata, nasączona substancjami ropopochodnymi - informuje Magdalena Kac, rzecznik wejherowskiej policji.

Zatrzymano podejrzanego o podpalenie, ale jak się dowiedzieliśmy w Komendzie Powiatowej Policji w Wejherowie, zebrany w sprawie materiał dowodowy nie pozwolił na przedstawienie zarzutów.

- Boimy się o swoje życie - skarży się Władysława Kamińska. - Ktoś, kto spróbował raz, może zrobić po raz drugi. (ANGO)



Kiedy zauważyliśmy ogień, płomienie obejmowały już szafę - mówi Władysława Kamińska.

Fot. AFP

Gorący Plebiscyt

Strażak Pomorza

Zachęcamy do udziału w plebiscycie na Najlepszego Strażaka Pomorza, którym może zostać strażak z naszej rumskiej Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej lub OSP w Rumi. Chcemy, wraz z Czytelnikami, a także słuchaczami Radia Trefl, przy pomocy władz Wojewódzkiego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych na Pomorzu, zwrócić uwagę na ofiarną pracę strażaków. Chcemy tym plebiscytem podkreślić,

że są coraz lepiej przygotowani do tej rosnącej odpowiedzialności. A najlepiej przygotowanych chcemy nagrodzić cennym sprzętem o wartości 10 tys. zł, ufundowanym dla najlepszej jednostki, z której pochodzić będzie najlepszy strażak! On także dostanie cenny sprzęt elektroniczny, który przyda się całej rodzinie!

Wybierając z nami najlepszego strażaka w powiecie, głosujcie Państwo na strażaków z Rumi! Nadsyłajcie wypełnione kupony

albo SMS (po 3 zł). Co poniedziałek i co piątek drukować będziemy kupony. Kto zbierze najwięcej gło-

sów (na kuponach i SMS-ach) ten zostanie Najlepszym Strażakiem Pomorza.

(pub)

Najlepszy Strażak Pomorza

Najlepszy strażak imię i nazwisko strażaka oraz powiat

Uzasadnienie

Wypełniony kupon dostarcz (wyslij lub przynieś) do swojego lokalnego oddziału „Dziennika” znajdującego się w danym powiecie lub do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, nie później niż do 9 grudnia 2002 r.

imię i nazwisko głosującego:

adres i telefon:

Prosimy wypełniać czytelnie, drukowanymi literami!

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane. podpis

Wyślij SMS pod numer 7303

1. Wpisz SMS z imieniem i nazwiskiem strażaka oraz nazwę miejscowości, w której służy (bez polskich znaków)
2. Treść wiadomości poprzedź wyrażeniem **DB STRAZAK**
3. Postępuj według klucza: DB STRAZAK JAN NOWAK KOSCIERZYNA
4. SMS wyslij pod numer **7303**

Uwaga: głosy oddane za pomocą kuponów konkursowych oraz SMS sumują się. SMS można wysłać do 6 grudnia 2002 r. do godz. 24.00. Wyniki opublikujemy w Dzienniku Bałtyckim do 13 grudnia 2002 r.

usługa dostarcza www.superSMS.pl ((superSMS.pl))

Wygraj komputer

Bezpieczne Pomorze

Bezpieczeństwa oraz pracy policji dotyczy plebiscyt „Dziennika Bałtyckiego” i PZU Życie SA. W tej edycji plebiscytu Bezpieczne Pomorze możecie Państwo wygrać komputer, głosując co miesiąc na wybranego dzielnicowego w województwie pomorskim. Na kuponach należy wpisać imię i nazwisko najlepszego,

Państwa zdaniem, dzielnicowego. Nagrodą dla policjanta jest rower, a dla komisariatu, w którym pracuje - zestaw komputerowy. Dla naszych Czytelników co miesiąc losujemy komputer.

Kupony prosimy przysyłać do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego” w Gdańsku, Targ Drzewny 9/11.

Wspólna akcja

PZU ŻYCIE SA
Dziennik Bałtycki

Kupon konkursowy Bezpieczne Pomorze

Głosuję na najlepszego dzielnicowego:

Imię i nazwisko:

Adres komisariatu:

Największym problemem mojej okolicy jest:

Moje dane:

Imię i nazwisko:

Adres i telefon:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane. podpis

Wypełniony kupon należy przesyłać pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

Partner akcji: PZU ŻYCIE SA Organizatorzy: WIECZÓR Dziennik Bałtycki naszemiasto.pl

REKLAMA



PRODUCENT STOLARKI PCV, ALU
rolet zewnętrznych, markiz
BRAMY GARAŻOWE

Doradztwo techniczne, pomiar, transport GRATIS!
Rumia, ul. Młyńska 8, tel. 671-00-37, 679-42-42, 679-42-00

MATERIAŁY BUDOWLANE I WYKOŃCZENIOWE



ARTBUD Sp. z o.o.

84-200 Wejherowo, ul. Gdańska 13
tel./fax 672-23-64; 672-36-62
0607-978-472

OFERTA SPECJALNA

SYSTEM DOCIEPLEŃ

23,50 zł/m² cena brutto

system zawiera: **STYROPIAN FS 15** frez gr. 5 cm, zaprawę do przyklejania styropianu, siatkę, zaprawę do wtapienia siatki, kołki do płyt styropianowych, tynk akrylowy.

GAZOBETON „24” 4,85 zł/szt.
Transport z rozładunkiem do 30 km - GRATIS

CEMENT	297,00 zł/tona
KLEJ DO PRZYKLEJANIA STYROPIANU 25 kg	13,25 zł/op.
ZAPRAWA KLEJOWA DO PŁYTEK 25 kg	12,50 zł/op.
SIATKA DO OCIEPLEŃ	2,32 zł/m ²
TYNK AKRYLOWY „kornik”	3,00 zł/kg
PŁYTA GIPSOWO-KARTON. 12,5 mm	10,00 zł/szt.
DACHÓWKA ROSEN	od 33,50 zł/m ²
DACHÓWKA BETONOWA IBF	22,50 zł/m ²
PAPA TERMOZGRZ. nawierz. gr. 5,2 mm	9,50 zł/m ²
PAPA TERMOZGRZEWALNA V60S42H	6,10 zł/m ²

U nas kupisz materiały od fundamentów aż po dach w konkurencyjnych cenach. ZAPRASZAMY!!!

OFERUJEMY PROJEKTY I NADZORY BUDOWLANE

Oferta dotyczy faktur zapłaconych gotówką.

24800818/B/1169

PIŁKA NOŻNA

Początek
ligi halowej

Rumska Liga Halowa ma otwarty charakter. Mecze rozgrywane są systemem każdy z każdym i trwają 2x20 minut. Początek rozgrywek zaplanowano na najbliższą niedzielę, 24 listopada o godz. 10.30. Najpierw zagrają drużyny Faltom i Eko-Jawa. Kolejne mecze rozegrają: godz. 11.20 Semeko - Applex, godz. 12.10 Inter - Real, godz. 13 Janowo - Kaszubska, godz. 13.50 Coca Cola - Robocop i o godz. 14.40 Półwysep - Tęcza. Organizatorem rozgrywek w hali widowiskowo-sportowej przy ul. Mickiewicza 49 jest MKS Orkan Rumia. Na zwycięzców czekają nagrody rzeczowe. Ostatnie spotkanie ligi odbędzie się 2 lutego 2003 roku.

(doM)

OKS Janowo. Na dobrej drodze

Prawie siedem goli
w każdym meczu

Podsumowanie piłkarskiej rundy jesiennej zaczynamy od janowskiego OKS, lidera w klasie B. Piłkarze są na dobrej drodze do oczekiwanej promocji, choć należy pamiętać, że przed nimi ciężka runda rewanżowa. OKS posiada dwa punkty przewagi nad drugim w tabeli GKS Luzino i po trzy punkty nad Zenitem Łęczyce i Błyskawicą Reda Rękowo. Na 11 spotkań w tej rundzie, OKS aż dziesięć rozstrzygnął na swoją korzyść. Jedyną porażkę odniósł w Luzinie z GKS. Ten mecz został przez klub oprotostowany, gdyż zawody na linii sędziował zawieszony przez PZPN arbiter, który

kontrowersyjnymi decyzjami przyczynił się do wyniku.

W tym sezonie OKS znacznie poprawił skuteczność. Piłkarze z Janowa zdobyli 67 bramek, co daje średnią 6,09 bramki na mecz. Zdobyli je: Leszek Górczyński 18, Adam Głogowski 9, Krzysztof Macholla 6,

Zbigniew Jantowski i Jacek Ptach po 5, Maciej Kostencki, Marcin Kudelski i Piotr Rybicki po 4, Tomasz Rutkowski i Krzysztof Godlewski po 3, Piotr Ziemann 2 oraz Adam Jarzyna, Andrzej Zinke, Adam Filter i Artur Spodzieja po 1 bramkę.

Sukcesem klubu jest awans do czwartego szczebla wojewódzkiego rozgrywek o Pu-

char Polski, w którym janowanie pokonali piatoligową Olimpię Osowa. Najbliższy mecz w tych rozgrywkach odbędzie się dopiero na wiosnę.

Trener, Jarosław Sapiński miał do dyspozycji dość wyrównaną kadrę liczącą dwudziestu zawodników, co niewątpliwie stanowiło o sile zespołu. Przy klubie od dawna znajduje się grupa ludzi i kibiców wspomagających jego działalność, a ich pomoc w tych czasach jest nieoceniona. Jutro spotkają się oni z piłkarzami i trenerem w rumskiej restauracji Tequilla. Wszystkim marzy się awans i za to wzniesiony zostanie toast.

(ruti)

SIATKÓWKA

Grand Prix Rumi

Zakończyła się pierwsza edycja rozgrywek Grand Prix Rumi w piłce siatkowej amatorów. Pierwsze trzy miejsca należą do zawodników z Gdyni.

Triumfowała Akademia Morska, wygrywając wszystkie spotkania, na drugim miejscu uplasował się zespół Euro - Game, a na trzecim Fundacja Zdrowia. Gospodarze z SALOS Faza zdobyli czwarte miejsce, tuż za nimi byli goście z Choczewa, a na szóstej pozycji UKS Janowo.

- Młodzi siatkarze z UKS ograli nas w rozgrywkach finałowych - mówi Jędrzej Solarz z drużyny Faza SALOS.

Siódme miejsce zajął Elektryk, ósme - ubiegłoroczni zwycięzcy Kar-Lab, a dziewiąte - osłabiona drużyna z Janowa, Viva.

Jutro od godz. 16 ruszają rozgrywki drugiej edycji turnieju, którego organizatorem jest Sekcja Piłki Siatkowej Faza SALOS.

(doM)

REKLAMA

Restauracja
Tequilla
ANDRZEJKI
30 XI godz. 20.00
80 zł/osoba
6710-958, 771-33-11
2042019/A/1006

**KREDYTY
GOTÓWKOWE**
*POŻYCZKI DO 5.000 PLN
*NISKIE OPROCENTOWANIE
*BEZ PORĘCZCIELI
*DECYZJA W 24 GODZINY
TEL. 0 602 667 331

SAT-VISION
Nowa **CYFRA+**
POLSAT 2 CYFROWY
• montaż, naprawy
• hotele, pensjonaty
• kamery, podgląd posesji
e-mail: satvisionrumia@wp.pl
671-02-32
0-601 655-232

Autoryzowana stacja

FIAT
Auto - Mobil

**USŁUGI BLACHARSKO
LAKIERNICZE**

Naprawy bezgotówkowe
Oryginalne części zamienne
Samochody zastępcze
Pomoc drogowa - 0603 650 420

Tylko u nas zachowana
gwarancja fabryczna

Wejherowo, ul. Gdańska 17
tel. (0-58) 672 16 35
kom. 0604-430-220

Gdynia, ul. Węglowa 22
tel. (0-58) 661 51 35
kom. 0604-443-420

24800517/B/1168

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH



ETERNUM

RUMIA, ul. Dąbrowskiego 21
Biuro czynne od pon. do sob. 8.00-16.00
tel. całodobowe: 671-07-96, 671-18-70

Całodobowy odbiór Zmarłych

- * kompleksowa organizacja i obsługa pogrzebów
- * transport kraj i Europa
- * kremacje (całkowita organizacja)
- * ekshumacja
- Sprzedaj:**
- * trumny
- * wieńce i wianki z dostawą
- * odzież żałobna (przy zakupie 20% rabat)

**Dyrektor Miejskiego Ośrodka Sportu
i Rekreacji w Rumi**

84-230 Rumia, ul. Mickiewicza 49
tel. (058) 771 171 36, fax 771 17 37 w. 200

ogłasza pisemny przetarg nieograniczony na

najem lokalu gastronomicznego zlokalizowanego
na I piętrze Hali Widowiskowo-Sportowej MOSiR
w Rumi przy ul. Mickiewicza 49

- Materiały przetargowe w cenie 20 zł plus 22% podatku VAT można odebrać w siedzibie Wynajmującego: Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Rumi, ul. Mickiewicza 49, pok. 213 (od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-13.00).
- Oferty należy składać w zamkniętej kopercie w siedzibie MOSiR, pokój 213.
- Termin składania ofert upływa dnia 17 grudnia 2002 r. o godz. 10.00.
- Otwarcie ofert nastąpi w dniu 17 grudnia 2002 r. o godz. 10.30 w siedzibie MOSiR w Rumi, pok. 213.
- Uprawniony do kontaktów z oferentami jest Marek Alasiński, pok. 216, tel. 771 17 36 w. 206.
- Szczegółowe informacje na tablicach ogłoszeniowych Urzędu Miasta Rumi, w siedzibie MOSiR w Rumi i na stronie: www.um.rumia.pl

PRZETARG

2042066/A/1006

KUPON PLEBISCYTOWY
**50. Plebiscyt Dziennika
Bałtyckiego**

z SUPERNAGRODAMI

**Sportowiec
Roku 2002**

- Głosuj na 10 najlepszych sportowców woj. pomorskiego

- | | |
|----------|--------|
| 1. | 10 pkt |
| 2. | 9 pkt |
| 3. | 8 pkt |
| 4. | 7 pkt |
| 5. | 6 pkt |
| 6. | 5 pkt |
| 7. | 4 pkt |
| 8. | 3 pkt |
| 9. | 2 pkt |
| 10. | 1 pkt |

- oraz na Sportowca Wszech Czasów:

- Jeżeli chcesz wygrać supernagrody, odpowiedz na pytanie:
W którym roku odbył się pierwszy plebiscyt „Dziennika Bałtyckiego” na Sportowca Roku?

Odpowiedź:

imię i nazwisko głosującego:

adres i telefon:

Prosimy o czytelne wypełnienie kuponu oraz dostarczenie (kupon można wysłać lub przynieść) do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, pod adres: 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, do 27 grudnia do godz. 15, z dopiskiem „Sportowiec Roku”.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora plebiscytu na cele z nim związane. podpis

Najlepsze okna w mieście !!!
OKNA DRZWI OKNA
VEGA PRODUCENT
PCV ALU
84-200 WEJHEROWO, ul. Przemysłowa 3
tel/fax: (058) 672-52-11, 677-54-52
PRZEDSTAWICIELSTWO: PUCK,
ul. Hallera 1, tel. 673-10-93
BRAMY GARAŻOWE
PARAPETY
ROLETY ZEWNĘTRZNE I WEWNĘTRZNE
OKNA DACHOWE
RATY !!!
Poszukujemy partnerów handlowych do stałej współpracy.

GIMNASTYKA

Joanna Mitrosz
najlepszą seniorką

Ćwicz Joanna Mitrosz.

Fot. archiwum rodziny

Joanna Mitrosz, gimnastyczka z Rumi, trenująca w klubie UKS Jantar Gdynia pod okiem Alicji Urbaniak zwyciężyła w zawodach klasyfikacyjnych do kadry Polski junierek i senierek Gdynia 2002. Joanna, która ćwiczyła ze skakanką, obręczą, piłką i maczugami okazała się najlepsza w kategorii wieloboju senierek. Dla młodej rumianki był to pierwszy występ w kategorii senierek, bowiem do tej pory sukcesy odnosiła jako juniorka. Od początku uważana była za jedną z faworytek.

- Joanna trenuje gimnastykę artystyczną od 7 lat. Ma świetne predyspozycje do tej dyscypliny. W przyszłym roku uzyska klasę seniorską i jest kandydatką na olimpiadę w Atenach - wyjaśniła jej trenerka, Alicja Urbaniak.

Rumska gimnastyczka ma również szansę pojechać w 2003 roku na Mistrzostwa Świata, ale o tym zadecyduje jej ustabilizowana forma.

W tym roku Joanna wygrała 4 edycje Pucharu Polski i jest liderką w wieloboju oraz ćwiczeniach indywidualnych z przyrządami. W ostatni weekend gimnastyczki z całej Polski zjechały do Gdyni na zawody, a 30 z nich zakwaterowanych zostało w hotelu „Biały Dworek” w Rumi, który prowadzą państwo Mitrosz, rodzice Joanny.

(dark)

Koszykówka

Zlekceważyli
Zgierz

Rumianie pokonali u siebie MKS Mag Rys Zgierz 87: 71 (19: 21, 21: 16, 21: 19, 26: 15). W pierwszej piątce zagraли Robert Szczerbala, Marcin Wilk, Marcin Malczyk, Radosław Broda i Roman Olszewski. Po czterech minutach pierwszej kwarty, gospodarze prowadzili 13: 4, ale trener gości poprosił o czas. Zgierzanie wzięli się do pracy, wygrywając pierwszą kwartę 19: 21. W drugiej kwarcie spotkania, piłkę od razu przejęli goście, jednak Viking odrobił bardzo szybko stratę dwóch punktów i wynik przez cały czas oscylował wokół remisu. Na trzy minuty przed końcem rumianie odskoczyli na 7 punktów, kończąc połowę meczu 40: 37. W ciągu niecałej minuty trzeciej kwarty prowadzili 45: 39.

Vikingowie mieli pewne problemy z rozegraniami piłki i akcji w ciągu 24 sekund. Dopiero w ostatniej chwili rumianie skoncentrowali się i odskoczyli rywalom na 5 punktów (61: 56). Ostatnia

kwarta sobotniego spotkania należała do gospodarzy, zaprezentowało doświadczenie. W końcówce meczu zgierzanie faulowali gospodarzy, co równało się dużej liczbie rzutów osobistych. Autorem najsukceszniejszych osobistych był kapitan Vikinga, Roman Olszewski, który w całym spotkaniu zdobył pięć punktów przez rzuty osobiste. Niewielka przewaga naszej drużyny 87: 71 nad zespołem z przedostatniego miejsca w tabeli świadczy o lekceważącym podejściu Vikingów do słabszego przeciwnika.

Jutro Vikingowie zmierzą się w wyjazdowym spotkaniu z Poznaniem, (trzymamy kciuki), a już za tydzień 30 listopada zagrają z Polakiem Świecie w Rumi.

Viking Rumia: Malczyk 20 (2), Szczerbala 11 (3), Olszewski 17, Szczypka 5 (1), Zimniewicz 7, Wilk 6, Broda 16 (4), Pyzik 2, Buczyński 3.

W ostatnim meczu nie brał udziału Piotr Kamiński, z powodu przeziębienia i... własnego ślubu. Życzymy szczęścia!

Dominika Majchrowicz



Roman Olszewski i Radosław Broda (w białych strojach) w akcji podkoszowej w spotkaniu ze Zgierzem.

Fot. Dariusz Kuczmarski

Tabela

1. Astoria Bydgoszcz	10	20	887: 599
2. Basket Kwidzyn	10	18	853: 712
3. Viking Rumia	10	18	819: 668
4. Polpak Świecie	9	15	754: 632
5. Onyks Poznań	10	13	703: 846
6. AZS Szczecin	9	11	638: 794
7. MKS Zgierz	9	11	593: 805
8. Orzeł Białogard	10	11	608: 844

Najmłodszy koszykarze

Chłopcy trenują

W nowej hali sportowej w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1, przy Klubie Koszykarskim Viking Rumia rozpoczęła działalność pierwsza w historii miasta szkoła koszykarska dla chłopców w wieku od 10 do 15 lat. Na pierwsze zajęcia, do jednej tylko grupy, zgłosiło się 40 chętnych chłopców. Treningi we wszystkich grupach wiekowych prowadzi Wojciech Kapuściński, wybrany przez trenera Vikinga Rumia, Adama Prabuckiego.

- Więcej chętnych mamy w grupach starszych, ale to zrozumiałe, bo młodszy spędzają popołudniami czas w świetlicach - mówi Wojciech Kapuściński. - Taka szkoła to bardzo dobry pomysł. Cieszę się, że miasto

pozwoliło na jej funkcjonowanie. Chociaż nie wszyscy będą w przyszłości grać w koszykówkę, teraz ciekawie spędzają czas z pożytkiem dla zdrowia i sprawności fizycznej.

Podczas zajęć, trener ma na oku wszystkich, każdemu zwraca uwagę na popełniane błędy i spokojnie tłumaczy, jak je poprawić. Uczy także posłuszeństwa i dyscypliny. Dla tych najmłodszych najważniejsze na początku było trafienie do kosza. Teraz uczą się, jak to robić poprawnie i z większą skutecznością.

Zajęcia odbywają się w sali sportowej przy ZSP nr 1 przy ul. Starowiejskiej 4. Roczniaki 1990-1992 spotykają się w środy i czwartki w godz. 16.30-18, a roczniki



Trener Wojciech Kapuściński z podopiecznymi.

Fot. Dominika Majchrowicz

1987-1989 - w poniedziałki w godz. 16- 17.30 i w środy w godz. 18-19.30.

- Serdecznie zapraszamy wszystkich młodych koszykarzy amatorów - mówi Adam Prabucki, trener Vi-

kinga Rumia i koordynator szkoły. - Być może po Rumi chodzą wysocy chłopcy, którzy chętnie nauczą się koszykówki i może w przyszłości będą grać w Vikingu.

(doM)

REKLAMA

TRI CITY Gdynia
ul. 10 Lutego 29/2
621-07-50
Gdańsk
ROK ZAŁOŻENIA 1993 345-39-03

KREDYTY

Dla marynarzy, rencistów
Preferencyjne warunki dla
MON, MSWiA, MS

KREDYT DOBIERANY
W trakcie spłaty można wziąć
kolejny kredyt

Czas oczekiwania 3 dni

BEZ ZGODY
WSPÓŁMAŁŻONKA,
BEZ PORĘCZYCIELA

2042046/A/1378

RESTAURACJA
Falko
84-230 Rumia, ul. B. Chrobrego 1

Bal Andrzejkowy
30 XI 2002 90 zł/osoba
6710-454
2041928/A/1006

RESTAURACJA
Falko
84-230 Rumia, ul. B. Chrobrego 1

Bal Sylwestrowy
250 zł/osoba
6710-454
2041929/A/1006

REKLAMA

**BALEX METAL**

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31
Oddział Tczew ul. 30 Stycznia 32, tel./fax /0 58/ 532 29 02

Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm

blacha trapezowa 18 12,96 zł/m² blacha płaska 10,82 zł/m²cena netto m² powierzchni kryjącej; VAT 7%

2037442/F/949

Producent

Blachodachówki
Blachy trapezowe
Kasety ściennie
Panele ściennie
Płyty warstwowe
Belki zetowe
Hale ZET
Profile zamknięte



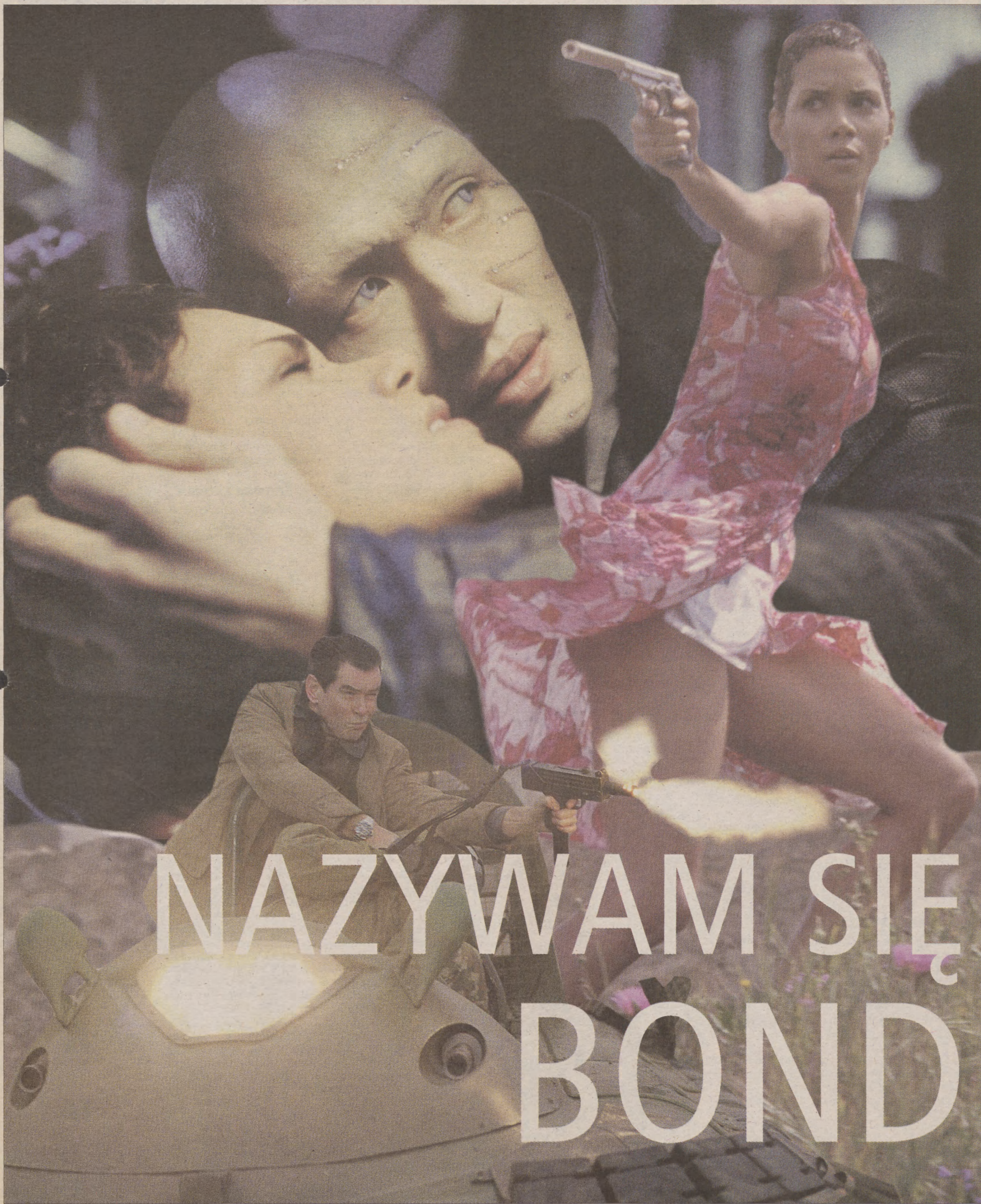
Gigantyczne dzieła

Do Pałacu Opatów w Oliwie przyjechało 30 krakowskich szopek. Ekspozycję można oglądać codziennie, oprócz poniedziałków, w godz. 9 - 17, do 29 grudnia. Bilety: normalny - 10 zł, ulgowy - 7 zł. Pałac Opatów, Oddział Sztuki Współczesnej Muzeum Narodowego w Gdańsku, Oliwa ul. Cystersów 18.

Będzie się działo >>>

piątek
22 listopada 2002 r.

WIECZÓR Dziennik
wybrzeża Bałtycki



FESTIWAL TEATRÓW I KABARETÓW STUDENCKICH

Kupa śmiechu



Kabaret Napad

Fot. Robert Kwiatek

Dzisiaj w gdańskim teatrze Miniatura rozpoczyna się drugi set Ogólnopolskiego Festiwalu Teatrów i Kabaretów Studenckich „Wyjście z cienia”. Teatry były tydzień temu, teraz czas na popisy kabareciarzy. Jako reprezentacja Trójmiasta wystąpi kabaret Limo ze swoim czarnym numerem „Program ze zwłoką”. Stolica zaprezentuje się w mocnym składzie: kabaret literacki Fraszka oraz grupy Napad, stworzona przez studentów Szkoły Głównej Handlowej. Pojawią się dwa zespoły z Białegostoku - założony we wrześniu Pepe oraz dobrze już znany (i lubiany) Widelec. Zresztą ten ostatni pojawi się na festiwalu już po raz czwarty, przy czym dwa razy otrzymał nagrodę publiczności, z czego wypada sądzić, że rzeczywiście się podoba. Ponadto wystąpią dwa kabarety z Wrocławia, dwa z Poznania - w tym debiutujący: Czesław, Du Du z Rybnika przedstawiające „Jak nie zdobyć Grand Prix”, Nie My z Piotrkowa Trybunalskiego i Słuchajcie z Zielonej Góry. W każdym razie na pewno będzie kupa śmiechu. Powinieneś zajrzeć do teatru Miniatura. Uwaga! Kabaretowy wieczór jubileuszowy, podczas którego swoje popisowe numery pokażą Limo i Ani Mru Mru z Lublina, odbędzie się w sali Auditorium Novum Politechniki Gdańskiej. (z)

Kto kiedy wystąpi

Piątek 22 listopada

- godz. 16.30 - pokaz pozakonkursowy - kabaret Chała (III LO w Gdyni) - „Małe Conieco ze Stumilowego Lasu”
- godz. 17.30 - Gwintesencja (Białystok) - „Złe miłego początki”
- godz. 18.30 - kabaret literacki Fraszka (Warszawa) - „W mątwie apopleksów”
- godz. 19.30 - Du Du (Rybnik) - „Jak nie zdobyć Grand Prix”
- godz. 21 - Auditorium Novum Politechniki Gdańskiej „Kabaretowy wieczór jubileuszowy” - Limo (Gdańsk) - „The best of...”; Ani Mru Mru (Lublin) - „Sziesć sfieszich jaaa”

Sobota 23 listopada

- godz. 16 - Czesław (Poznań) - „Pierwszy program”
- godz. 17 - Inteligentny (Wrocław) - „W oparach średniowiecznego absurdu”
- godz. 18 - Zaiste (Poznań) - „Trochę tego i owego”
- godz. 19 - Neonówka (Wrocław) - „Kabel Bezprzewodowy, ale nie taki zwykły, tylko taki na rzepy”
- godz. 20 - Nie My (Piotrków Trybunalski) - „Bar - więzi”
- godz. 21 - Limo (Gdańsk) - „Program ze zwłoką”

Niedziela 24 listopada

- godz. 16.30 - Pe Pe (Białystok) - „Peperoni”
- godz. 17.30 - Napad (Warszawa) - „Weź to łatwo”
- godz. 18.30 - Słuchajcie (Zielona Góra) - „Trzydzieści siedem i dwie kreski”
- godz. 19.30 - Widelec (Białystok) - „Taka zbierania”
- godz. 21.15 - Wieczór laureatów (wręczenie nagród i występ laureatów)

Klub festiwalowy - Infinium, ul. Wyspiańskiego 9
Ceny biletów na poszczególne pokazy konkursowe: studenckie - 6 zł; normalne - 9 zł.

Wieczór jubileuszowy (Limo, Ani Mru Mru) - 15 i 25 zł

Wieczór laureatów kabaretowych - 12 zł i 18 zł
Teatr Miniatura aleja Grunwaldzka 16 (tel. 341-94-83)

Informacje i kontakt: 305-25-11; plenipowen-
ci1@wp.pl

www.trojmiasto.pl/kabarety

W tym roku mija 40 lat filmowej przygody z agentem 007 Cały świat ogląda Bonda!

Bardzo się bałem grania Bonda, dużo czasu zabrało mi zostanie nim. Ale sądzę, że w ostatnim filmie robię to w końcu w sposób satysfakcjonujący - zapewniał w wywiadach Pierce Brosnan. Aktor uważa, że rola w najnowszej opowieści o agencji 007, „Śmierć nadejdzie jutro”, to jego najlepsza dotychczasowa interpretacja tej postaci. W filmie Lee Tamahori zagrał Bonda po raz czwarty. Ale nie ostatni! Szybko zdementował pogłoski, jakoby zegnał się z brytyjskim asem wywiadu.

Zagra go po raz piąty

- Przewiduję, że kolejny film z tego cyklu znowu będzie wydarzeniem - zapowiedział. Zdjęcia do tej produkcji rozpoczną się jednak dopiero w 2005 roku. Do tego czasu zostaje nam więc zachwycanie się jego „najlepszym Bondem”. Możemy to zrobić od dzisiaj - „Śmierć nadejdzie jutro” już w naszych kinach.

40 lat z 007

- Filmy o Bondzie są niczym dzikie bestie, gigantyczne maszyny, które cały czas prą do przodu.

To słowa Lee Tamahori, nowozelandzkiego reżysera, któremu przypadł zaszczyt realizacji jubileuszowego, 20. odcinka serii o agencji Jej Królewskiej Mości. W tym roku mija 40 lat od momentu, gdy 007 pojawił się na ekranach po raz pierwszy. W 1962 roku publiczność po raz pierwszy usłyszała słowa „Nazywam się Bond. James Bond”. Było to w filmie „Dr No”, a kwestię tę wypowiedział pewien mało znany szkocki aktor, Sean Connery. Zrobił to potem jeszcze 5 razy, ku rozpaczy Iana Fleminga, pisarza, który powołał tę postać do życia - nie lubił aktora, nazywał go zresztą „owłosionym troglodytą”. Gdy Connery postanowił rozwinąć aktorskie skrzydła i odszedł z cyklu, rolę przejął Roger Moore. To był strzał w dziesiątkę, przygoda Moore'a z 007 trwała przez 7 odcinków. Niestety, chociaż Bond się nie starzeje, aktorzy, którzy go odtwarzają na ekranie, ulegają sile czasu. Pożegnanie dwóch panów miało miejsce w 1985 roku na planie filmu „Zabójczy widok”. Potem nadeszła era Timothy'ego Daltona, najpoważniejszego z Bondów (nie liczymy tu płaczącego George'a Lazenby, Bonda z koszmarnego „W tajnej służbie Jej Królewskiej Mości”, rocznik 1969; był to jednorazowy wybrzyk, do dzisiaj mieszany z błotem przez fanów serii).



Fot. materiały promocyjne

Dalton utrzymał się w „bondowskim” siedle przez zaledwie trzy filmy. I gdy wydawało się, że nadszedł koniec cyklu, na arenie pojawił się Brosnan. Pierce Brosnan. Brosnan, aktor irlandzki, znany był przede wszystkim z małego ekranu, gdzie pojawiał się przez kilka lat w serialu „Remington Steel”. Już wtedy (lata 80.) proponowano mu rolę Bonda, ale na przeszkodzie stanął rygorystyczny telewizyjny kontrakt. Dopiero w roku 1995 brytyjski agent zyskał nową, przystojną twarz Brosnana w filmie „Goldene”. Polskiej widowni nowy James od razu przypadł do gustu - to w tym filmie zakochuje się on beznadziejnie w naszej Isabeli Scorupco... Potem były kolejno „Jutro nie umiera nigdy” (1997) oraz „Świat to za mało” (1999). Tylko te trzy filmy zarobiły na świecie ponad miliard dolarów!

Urodzinowe akcenty
Jubileuszowy „Śmierć nadejdzie jutro” pełen jest ukłonów w stronę poprzednich odcinków serii. Kiedy na ekranie pojawia się Halle Berry, wyłania się z morza w ten sam sposób co Ursula Andress w „Dr. No”. Ma na sobie zresztą podobne bikini oraz pas z przytwierdzonym doń nożem. Wracają też niektóre ze słynnych gadżetów - odrzutowe plecaki pojawiły się już w „Operacji Piorun”, a lasery w „Goldfinger”.

Bond jest Irlandczykiem
Sam Bond wraca w tym filmie do jednego ze swoich nałogów (najmilszego zamiast po pięknych kobietach i martini). Po 13 latach przerwy Ja-

mes znów zapali na ekranie. Ostatni raz brytyjski agent puścił dymka w filmie „Licencja na zabijanie” z 1989 roku. Od tamtego czasu dzielnie walczył z uzależnieniem od nikotyny. Ale w „Die another day” trafia na Kubę. A tam trudno nie sięgnąć po cygaro...

Jak zwykle promocji „bondowskiego” filmu towarzyszy piosenka, tym razem wykonywana przez Madonnę. Królowa pop pojawia się zresztą w epizodzie, jako instruktorka szermierki. W pozostałych rolach wystąpią: Judi Dench - jako zwierzchnik Bonda, M. John Cleese - jako R, spec od szpiegowskich gadżetów, Toby Stephens - jako przeciwnik agenta, Gustav Graves. Promocji filmu towarzyszy piosenka, tym razem wykonywana przez Madonnę. Królowa pop pojawia się zresztą w epizodzie, jako instruktorka szermierki. Jest jeszcze efektowny pścig samochodowy na lodzie i ucieczka Bonda z więzienia północnokoreańskiego. W tym odcinku 007 będzie walczył o odzyskanie reputacji szpiega wszech czasów. Sprawdźmy jak mu to wyszło.

Magdalena Andrzejczyk

„K-19” - groźba nuklearnej zagłady

Ford na zimnej wojnie



Fot. materiały prasowe

Kathryn Bigelow jest najlepszym przykładem na to, że dzieło nie kina na kobiecie i męskie nie ma sensu. Była małżonka mistrza gatunku akcji, Jamesa Camerona, ma na swoim koncie takie pozycje jak „Na fali” - ten film sensacyjny wypromował Keanu Reeves, „Dziwne dni” - obraz science fiction z Ralphem Fiennesem, czy policyjny dramat „Błękitna stal” z Jamie Lee Curtis. Kino kobiece? Nie w tym przypadku...

W swoim najnowszym projekcie, „K-19”, Bigelow przenosi nas w czasy zimnej wojny. Wydarzenia,

o których opowiada film, rozegrały się naprawdę w czerwcu 1961 roku. W tym czasie ZSRR dysponował bronią pozwalającą na dwukrotne zniszczenie ziemi. USA mogły tego dokonać dziesięciokrotnie. Oba mocarstwa zbroiły się i czekały, który z przeciwników zaatakuje pierwszy...

Tytułowy „K-19” to radziecki okręt podwodny. Jego załoga odkrywa, że system chłodzący reaktor nuklearny jest uszkodzony. Bez możliwości połączenia się z innymi załogami dowódca jednostki i jego zastępca muszą odłożyć personalne zatargi, by opanować sytuację, która może doprowadzić do wybuchu wojny jądrowej.

Główne role w produkcji zagrał Harrison Ford (tego

pana przedstawiać chyba nie trzeba...?) i Liam Neeson (wystąpił m.in. w „Nell” i „Rob Roy”).

Film wywołał już burzę w Rosji, gdzie doprowadził do furii emerytowanych żołnierzy pływających niegdyś na łodziach podwodnych. Ich zdaniem, w „K-19” sportretowano ich jako zwykłych pijaków. Jeden z członków grupy żołnierzy, którzy zamierzają zaskarżyć producentów, oświadczył:

- To nie jest film o Rosjanach, lecz o tym w jaki sposób Amerykanie chcą Rosjan oglądać.

Jak filmowcy z USA widzą naszych sąsiadów - możemy przekonać się idąc do kina na „K-19”.

(opr. ma)

Dzisiaj rozpoczyna się Jazz Jantar 2002

Podróże po różnych gatunkach muzyki

J

eśli szukać w pamięci nazw festiwali jazzowych, to z pewnością do najbardziej żywych w pamięci fanów należy Jazz Jantar. Festiwal powstał w latach 70. i potknął się na wysokim progu przemian politycznych w Polsce. Marka została jednak reaktywowana i już dziś i jutro będziemy mieli okazję wziąć udział w jego piątej edycji po wskrzeszeniu.

Polscy pokręcen

Festiwal od kilku lat jest organizowany przez klub Żak, ale w jego nowej siedzibie na granicy Wrzeszcza - Kłopoty, odbędzie się dopiero po raz drugi. Zeszłoroczna edycja jest pamiętana głównie z powodu znakomitego koncertu norweskiego trębacza Nilsa Petera Molvaera, tym razem jest szansa, że „zawalczą” także muzycy krajowi. W piątek wystąpi Flapstyle Włodzimierza Kiniorskiego i Mazzoleum Jerzego Mazolewskiego.

Kiniorski, ostatnio widziany w Gdańsku podczas letniego koncertu w amfiteatrze przy ul. Jaśkowa Dolina jest multiinstrumentalistą, potrafi wydobyć dźwięk z niemalże wszystkiego, a w dodatku ma bardzo szeroki kulturowy ogląd muzyki - w jego produkcjach rzeczywiście można usłyszeć cały świat.

Gdański klawecista Jerzy Mazolewski podróżuje z kolei po gatunkach muzycznych. Grywał yass, muzykę elektroniczną, rocka, ambient. Może wreszcie dojdzie do jakiejś rewolucyjnej syntezy?



Berliner Composers Ensemble zaprezentuje kompozycję Maurice'a de Martina „Transylvaniana”.

Fot. materiały promocyjne

Orkiestra zdolnych kosmopolitów

Niemiecki perkusista Maurice de Martin, jedna z największych gwiazd awangardowej sceny berlińskiej, w Trójmieście pojawia się w ciągu trzech lat już trzeci raz. Przed dwoma laty i przed rokiem zagrał w różnych składach zespołu Adama Pierończyka Digivoo, teraz przyjeżdża w dużym składzie, nazwanym Berliner Composers Ensemble i zaprezentuje swoją kompozycję „Transylvaniana”, inspirowaną m.in. folklorem rumuńskim.

De Martin, zawsze poszukujący i wiecznie nowoczesny, znów znalazł się w awangardzie. Bardzo modne stało się nowoczesne granie w or-

kiestrowych składach, wystarczy przypomnieć sukcesy Viena Art Orchestra czy Rabiha abu Khalila. Znając de Martina możemy być pewni, że znowu przebiję konkurencję.

Koncerty rozpoczynają się w piątek i w sobotę o godz. 20.

Bilety są po 20 i 15 zł.

Tomasz Rozwadowski

Dla naszych Czytelników mamy trzy darmowe wejściówki na dzisiejszy wieczór. Patrz rubryka „Bilety dla Was”.



Włodzimierz Kiniorski

Fot. materiały promocyjne

Rock Cafe. Końjo i Skiba przedstawiają

Koncert szlafrockowy



Grupa Kevin Arnold wystąpi w Rock Cafe.

Fot. materiały promocyjne

Szlafrok, czyli odzież jak najbardziej domowa, wyjdzie na miasto. Już w niedzielę o godz. 20 w Rock Cafe przy ulicy Tkackiej 7/8 w Gdańsku odbędzie się Szlafrock Party. Impreza prowadzona przez Pawła Konna i Krzysztofa Skibę będzie nie tylko prezentacją swobodnej garderoby. Podczas party zagra jeden z najbardziej interesujących gdańskich zespołów Kevin Arnold, który od pewnego czasu wraz z Homo Sapiens znajduje się na szczycie listy najbardziej niedocenionych i najinteligentniejszych zespołów w Polsce. Nie musimy informować, w jakim stroju wystąpią znakomici rockmani. Zaproponujemy tylko, że jego nazwa zaczyna się od „sz”.

W materiałach promocyjnych znalazł się zgrabny ma-

nifest, z którym trudno się nie zgodzić: „Wyznacznikiem bycia na topie, wzorcem kultury i elegancji od dziś będzie szlafrok. Szlafrok - idealny strój w dobie recesji, chaosu i zamętu. Szlafrok jak żaden inny strój podkreśla senny charakter jesieni i jest symbolem ospałości polskiej gospodarki”.

Konferansjerzy zapowiadają cykl prezentacji szlafroków, które wstrząsnęły światem - zobaczymy m.in. szlafrok Fidela Castro i Osamy bin Ladena. Odbędzie się także wojownicza pikietka pod hasłem: „Precz z kałesonami, niech żyją szlafrocki”.

Pamiętajcie: szlafrok w odróżnieniu od dresu rzadko ma trzy paski!!!

Wstęp wolny, ale tylko w szlafroku.

(tor)

POLECAMY

Kobiety w natarciu



Fot. Kuba Makowski

Najstarsi górale pamiętają Oczy Czarne z okresu zwanego obecnie późną komuną. Dziewięć zespołu grający alternatywnego rocka był wówczas o krok od sławy. Później reaktywował się z podobnym wynikiem, teraz testuje słusność porzekadła „do trzech razy sztuka”.

Na dzisiejszym koncercie o godz. 21 wystąpią dawne gwiazdy zespołu: Maja Kilielińska (wokół), Marta Handschke (voc), Ania Miądowicz (flet) i Jowita Cieślakiewicz (instrumenty klawiszowe). Tuż za ich plecami znajdują się całkiem znani mężczyźni: Antoni „Ziut” Gralak (trąbka), Michał Gos (perkusja) i Olgierd Walicki (bas). Jazzowe i awangardowe referencje muzyków dają nadzieję, że koncert wyjdzie poza rockowy stereotyp.

- Chodziło nam właśnie o to, by zagrać bez uprzedzeń - mówi Jowita Cieślakiewicz. - Przygotowałyśmy rozbudowane wersje naszych utworów, będzie wiele improwizacyjnych niespodzianek. Część repertuaru będzie zupełnie nowa, pochodzi z materiału przygotowywanego na nową płytę. Równocześnie z koncertem odbędzie się degustacja Boaujolais Nouveau z tegorocznych zbiorów. Towarzystwo Gastronomiczne, Gdańsk, ul. Korzenia 33/35. Bilety - bony konsumpcyjne są po 20 zł.

(tor)

Pokochaj harmonijkę

To będzie dwudniowe spotkanie z guru polskiej harmonijki ustnej. Do Gdyni wybierają się bowiem Sławek Wiercholski, Bartek Łęczycki, Tomek Kiernowski, Igor Łojko.

Przez dwa dni - piątek (29 listopada) i sobotę (30 listopada) mistrzowie harmonijki ustnej będą dzielić się swoją wiedzą na temat gry na tym instrumencie. Zajęcia odbywać się będą w Młodzieżowym Domu Kultury.

Natomiast wieczorem - koncerty i nocne jam session w Blues Clubie Gdynia. W piątek wspólnie zagrają: Sławek Wiercholski i zespół John Doe z Trójmieścia. Podczas drugiego koncertu - w sobotę - wystąpią Roman Puchowski i Bartek Łęczycki, w autorskim programie na gitarę i harmonijkę ustną. Warsztatom towarzyszyć będzie wystawa harmonijek ustnych z całego świata firmy Hohner. Warsztatom towarzyszy konkurs z nagrodami. Trzeba wyciąć umieszczony obok kupon, wypełnić (sposobem wieloblińskim bluesa znajdą odpowiedź w Blues Clubie Gdynia) i przynieść do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Gdyni, przy ul. Starowiejskiej 17/2. Termin upływa we wtorek, 26 listopada.

Chęć udziału w warsztatach należy zgłosić pod numerem telefonu 621-09-43 lub przez Internet - www.bluesclub.prv.pl. Koszt warsztatów - 30 zł (za 2 dni). Natomiast bilety na koncerty - 20 zł (1 koncert) i 30 zł - (2 koncerty).

(mok)

Mamy po jednym podwójnym zaproszeniu na każdy koncert. Wystarczy zadzwonić do naszej gdyńskiej redakcji, pod numer telefonu 66-06-502, we wtorek (26 listopada) w godz. 10.30 - 10.45.

Kupon konkursowy

Który z najwybitniejszych światowych mistrzów harmonijki ustnej występował ostatnio w Polsce?

odpowiedz

imię i nazwisko uczestnika konkursu

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

Dziennik
Bałtycki

BILETY DLA WAS

Kino

Co	Gdzie	Kiedy	Ile biletów
Śmierć nadejdzie jutro	Neptun	pon., g. 20.30	4x2
Znaki	Polonia	pon., g. 20 i 18.30	
	Kameralne	pt., g. 18.30	2x2
	Bajka	niedz., g. 20.40	
Krag (japoński)	Helikon	pt., g. 18.45	1x2
Osiem kobiet	Bajka	sob., g. 17	1x2
Atak pajaków	Bajka	pt., g. 19	2x2
Władcy ognia	Bajka	niedz., g. 15	1x2
Epoka lodowcowa	Bajka	sob., g. 13.30	1x2
Bajkowe poranki	Bajka	niedz., g. 9.30, 11	2x2
dowolny film	Silver Screen	dowolny termin	10x2
dowolny film	Multikino	dowolny termin	3x2
Ali G. (przedpremierowo)	Krewetka	pt.-niedz., g. 19.30	2x2
Wielki podryw (przedpremierowo)	Krewetka	pt.-niedz., g. 21.15	2x2
Skok (przedpremierowo)	Krewetka	pt.-niedz., g. 21.30	2x2

Kabarety

Co	Gdzie	Ile biletów
Chwała	teatr Miniatura, piątek	44
Gwintesencja	g. 16.30	
Fraszka	g. 17.30	
	teatr Miniatura, sobota	37
Czesław	g. 16	
Inteligentny	g. 17	
Zaiste	g. 18	
Neonówka	g. 19	
Nie my	g. 20	
	teatr Miniatura, niedziela	30
Pepe	g. 16.30	
Napad	g. 17.30	
Widelec	g. 19.30	
Wieczór laureatów	g. 21.15	

Koncert

Co	Gdzie	Ile biletów
Jazz Jantar	klub Zak	6
	pt., g. 20	

Dzwońcie dzisiaj w godz. 11.30 - 11.45
pod numer tel. 301-27-61.

Uwaga: jedna osoba może wygrać tylko jedno zaproszenie.

Biletów do teatrów szukajcie w sobotę
w „Codzienniku”

BILETY DLA PRENUMERATORÓW

Nasze propozycje

Co	Gdzie	Ile biletów
Zaproszenie na pizzę	Pizzeria Napoli	5x2
	Gdańsk, ul. Długa 62/63	
Jazda na placu treningowym	„L” Ośrodek Szkolenia Kierowców	1 godzina
	Gdańsk, ul. Leszczyńskich 9	
Zaproszenie na pizzę	Pizzeria Lekados	2x2
	Gdynia, ul. Kapitańska 45	
Opalanie	Solarium Justyna	karnet
	Gdańsk, ul. Krzywoustego 25	
Jan Gabriel Borkman	teatr Wybrzeże	3x2
Mewa	pt.-niedz., g. 18	3x2
	teatr Wybrzeże	
	wt.-czw., g. 19	2x2
Monachomachia	teatr Malarnia	
	śr.-czw., g. 19	3x2
Nasze miasto	teatr Malarnia	
	pt.-niedz., g. 19	1x2
Garbaty Anioł	teatr Kameralny	
Porno	niedz., g. 19.15	2x2
Monologi	teatr Kameralny	
Waginy	śr.-czw., g. 19.15	2x2
Chicago	teatr Muzyczny	
	śr.-czw., g. 18	1x2
Ernani	teatr Muzyczny	
	śr., g. 19	

Dzwońcie dzisiaj w godz. 10-10.15
pod numer tel 30-03-619.

KINO

Tytuł	Prod. Wiek	Godzina	Cena
GDAŃSK			
Neptun	Mustang z Dzikięj Doliny	USA (b.o.)	11.45
ul. Długa 57	Śmierć nadejdzie jutro	USA (15)	12 zł n. 10 zł u.
tel. 301-82-56			13.30, 20.30 pt.-niedz.
	Znaki	USA (15)	22.45 pt., sob.
	Krag	USA (15)	16
			18.15
Kameralne	Krag	Jap. (15)	15, 20.30
ul. Długa 57	Jak to się robi	Polska (15)	12 zł n. 10 zł u.
tel. 301-53-31	z dziewczynami		16.45
	Znaki	USA (15)	18.30
Helikon	Piękny umysł	USA (15)	15.50 pt., sob.
ul. Długa 57	Krag	Jap. (15)	12 zł n. 10 zł u.
tel. 301-53-31			18.15 pt.-niedz.
	Jak to się robi	Polska (15)	21.35 pt., sob.
	z dziewczynami		20
Bajka	Epoka lodowcowa	USA (b.o.)	13.30
ul. Jaskowa Dolina	Władcy ognia	USA (15)	12 zł n. 10 zł u.
14, tel. 341-22-94	8 kobiet	Francja (15)	15
	Atak pajaków	USA (15)	17
	Znaki	USA (15)	19
	Mustang z Dzikięj Doliny	USA (b.o.)	20.40
	Dr Dolittle 2	USA (b.o.)	9.30 niedz.
			11 niedz.
Zak	Shrek	USA (b.o.)	14
ul. Grunwaldzka	Golenie owiec		12 zł n. 10 zł u.
195/197	Uciekające kurczaki		15.45
tel. 345-15-90	11.09.01		17.10
	Łowca androidów		18.45
			21
GDYNIA			
Warszawa	Time Out	Francja (15)	15.05
ul. Świętojańska 35	Śmierć nadejdzie jutro	USA (15)	12 zł n. 10 zł u.
tel. 620-42-65	Golasy	Polska (15)	17.25
	Femme Fatale	USA/Fr. (15)	19.45
	Krag	USA (15)	21.05
			23.10 pt., sob.
SOPOT			
Polonia	Śmierć nadejdzie jutro	USA (15)	16, 18.30
ul. Boh. Monte	Femme Fatale	USA/Fr. (15)	12 zł n. 10 zł u.
Cassino 55/57			21
tel. 551-05-34			
Bałtyk	Mustang z Dzikięj Doliny	USA (b.o.)	14.30
ul. Bohaterów	Krag	USA (15)	12 zł n. 10 zł u.
Monte Cassino 30	Znaki	USA (15)	16, 20.30
tel. 551-18-56			18.15

KINO

Tytuł	Prod. Wiek	Godzina	Cena
TCZEW			
Wisła	Zemsta	Polska (12)	18, 20
ul. Dąbrowskiego 11			12 zł
STAROGARD GD.			
Sokół	x0x	USA (15)	15.30 sob., niedz. 12 zł n. 10 zł u.
al. Jana Pawła II	Czerwony smok	USA (15)	17.45, 20 sob., niedz.
tel. 562-21-03			
CHOJNICE			
Kinoteatr	Wieczny student	USA (15)	17
ul. Swarowicza 1			12 zł
KARTUZY			
Minimax	Lilo i Stich	USA (b.o.)	11.15
ul. Majkowskiego 3	Hrabia Monte Christo	USA (12)	8 zł
tel. 681-32-08	Przepowiednia	USA (15)	10 zł
	Bad Company	USA (15)	12.45
	Głośniej od bomb	Polska (15)	15
	8 kobiet	Francja (15)	17
			19
			20.30

TEATR

Tytuł	Godzina	Cena	Gdzie
Gdańsk	Rigoletto	18 niedz.	Państwowa Opera Bałtycka
			al. Zwycięstwa 15
			763-49-06
Gdańsk	O krasnoludkach i sierotce Marysi	12 niedz.	Teatr Miniatura
			ul. Grunwaldzka 16
			341-01-23
Gdańsk	Borkman	18	Teatr Wybrzeże
			Targ Węglowy
			301-13-28
Gdańsk	Mąż i żona	20	Teatr Wybrzeże
			Sala Prob
			301-13-28
Gdańsk	Nasze miasto	19	Teatr Malarnia
			301-13-28
Sopot	Garbaty Anioł porno	19.15	Teatr Kameralny
	recital A. Brykalskiego		Monte Cassino
			551-39-36
Gdynia	Atlantis	18 pt.-niedz.	Teatr Muzyczny
		11 pt.	pl. Grunwaldzki 1
Gdynia	Tango	11 pt.	Teatr Miejski
	Śmierć Komiwojżera	18 pt.-niedz.	ul. Bema 26

SUPERKINO KREWETKA

Superkino Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, www.superkino.info

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Ali G	USA (15)	19.30
Skok	USA (15)	21.30
Wielki podryw	USA (15)	21.15
Śmierć nadejdzie jutro	USA (15)	12.30, 15, 17.30, 20, 22.30
K-19	USA (15)	11.30, 14.15, 17, 19.45, 22.30
Jak to się robi	Polska (15)	13, 15.30, 17.30
z dziewczynami		
The Ring	USA (15)	13.30, 15.45, 18, 20.15, 22.30
Boskie jak diabli	USA (15)	21.45
Edi	Polska (15)	10.45, 17.15, 19.30
Atak pajaków	USA (15)	11.30, 14.45
Znaki	USA (15)	10, 12.30, 15.15, 17.30, 20, 22.15
Czerwony smok	USA (18)	17.15, 19.45, 22.15
Mustang z Dzikięj Doliny	USA (b.o.)	9.45, 11.45, 13.30
Zemsta	Polska (12)	9 pt, 10, 11.15, 15, 17 pt.-niedz.
Pianista	Francja/Pol. (15)	14
Stuart Malutki 2	USA (b.o.)	9.30, 11.30, 13.30
Dzień Świra	Polska (15)	19.15

■ normalny
do godz. 17 pon.-czw. - 15 zł
do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł
■ normalny
po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł

po godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł
■ ulgowe - 12 zł
■ studenckie - 12 zł
■ grupowe - 10 zł
■ wtorki - 10 zł

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
K-19	USA (15)	11.45, 14.45, 17.45, 20.45
Śmierć nadejdzie jutro	USA (15)	9.30, 12.20, 15.10, 18, 21
8 kobiet	Francja (15)	15.55
Asterix i Obelix	Francja (b.o.)	9.15 sob., niedz.
Misja Kleopatra		
Czerwony smok	USA (18)	17.15 pt., 20.15 pt.-niedz.
Droga do zatracenia	USA (15)	13.30, 19.30
Edi	Polska (15)	10.30 pt., 13, 18.30, 21.05 pt.-niedz.
Jak to się robi	Polska (15)	11 pt., 16.10 pt.-niedz.
z dziewczynami		
Koniec z Hollywood	USA (15)	13.35, 18.50, 21.35
Pianista	Francja/Pol. (15)	10.20, 16.15
Raport mniejszości	USA (15)	10.10, 15.40, 21.20
The Ring	USA (15)	12.30, 15.20, 18.15, 21.15
Scooby Doo	USA (12)	10.30 sob., niedz.
Władcy ognia	USA (15)	13.15, 19
Zemsta	Polska (12)	9.15 pt., 11.40, 14.15, 16.40, 19.15
Znaki	USA (15)	10, 12.45, 15.30, 18.05, 20.35
Dragon Ball Z	Japonia (b.o.)	11 sob., niedz.
Epoka lodowcowa	USA (b.o.)	9.40
Mustang z Dzikięj Doliny	USA (b.o.)	9, 11.30, 13.45 pt.-niedz., 16.30 sob., niedz.
Stuart Malutki 2	USA (b.o.)	9.50

■ Tanie wtorki - 10 zł
■ normalny 14 zł
■ bilety week. do godz. 17 - 14 zł
■ bilety week. po godz. 17 - 17 zł
■ dziecięcy - 10 zł
■ szkolny pon.-czw. - 12 zł
■ seniorski (powyżej 60 lat) - 10 zł

■ poranki sob., niedz. - 8 zł
■ studencki pn.-czw. - 12 zł
■ grupowe - 10-14 zł
Ceny biletów nie obejmują filmów:
„Zemsta”, „Scooby Doo”, „Stuart Malutki 2”.

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Śmierć nadejdzie jutro	USA (15)	10, 13, 16, 19, 21.45
K-19	USA (15)	10.30, 13.30, 16.30, 19.30, 22.20
The Ring	USA (15)	13.25, 15.45, 18.10, 20.30, 22.45
Boskie jak diabli	USA (15)	10.15, 15.15, 22.40
Koniec z Hollywood	USA (15)	12.45, 17.45, 20.15
Jak to się robi	Polska (15)	12.10, 18.40
z dziewczynami		
Znaki	USA (15)	17.30, 20, 22.15
Edi	Polska (15)	14, 19.15, 21.30
8 kobiet	Francja (15)	14.10, 16.25, 20.45
Czerwony smok	USA (18)	14.30, 19.45, 22.30
Droga do zatracenia	USA (15)	22.50
Zemsta	Polska (12)	9.45, 12.15, 17.15
Pianista	Fr./Pol. (15)	11, 16.15
Asterix i Obelix	USA (b.o.)	9.50
Misja Kleopatra		
Mustang z Dzikięj Doliny	USA (b.o.)	11.15, 13.15, 15.30
Stuart Malutki 2	USA (b.o.)	11.45

■ do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł
■ w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł
■ po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł
■ do godz. 12 piątek - 16 zł
■ po godz. 12 piątek - 19 zł

■ sob., niedz. - 19 zł
■ ulgowe - 12 zł
■ studenckie - 12 zł
■ grupowe (inf. u kierownika kina)

NIEJAKI JOE



■ Reż.: John Pasquin
■ Prod.: USA, 2001
■ Typ: komedia/dramat/romans
■ Wyst.: Tim Allen, Julie Bowen, Kelly Lynch, Hayden Panettiere, James Belushi

Tytułowego bohatera poniżej jego kolega z pracy, Mark McKinney. Do zajścia dochodzi w obecności córki Joeego. Tego, nawet tak nieokreślony i zahukany człowiek jak Joe, wybaczyć nie może. Pan „niejaki” obmyśla zemstę. Pobiera lekcje karate u zapomnianej gwiazdy kina klasy „B”, zmienia sposób ubierania się, fryzurę. Córka obserwująca metamorfozę ojczulka jest zaniepokojona.